



Di Venezuela pa Aruba
E experiencia di un
inmigrante cu a bandona
su pais pa un miho bida

Pag. 5

Diabierna 15 di Juli 2022 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

CAft:

'Pais Aruba ta confia demasiado riba aumento di entrada pa consolidacion di presupuesto'



Fotografo: Ton Verkuijlen.

Pagina 3

- **Gobierno ta busca un di tres partido pa yega na un solucion cu CAft**

Pagina 3

- **Aanwijzing: Kico lo ta e proceso desde awor?**

Pagina 2

- **Presupuesto 2023 a bay Raad van Advies**

Pagina 6

Concierto Musical di Academia Zion System Music and Dance



Pagina 4

Segun corte na Corsou, detencion di indocumentadonan ta contra ley



Pagina 20

Segun Maduro economia Venezolano a crece cu dos digito durante e prome semester



Pagina 9

Aruba ta haya ‘aanwijzing’ *Kico lo ta e proceso desde awor?*

Despues di e anuncio di Promer Ministro di Aruba cu efectivamente ta trata di un consejo di CAft pa duna Gobierno di Aruba un ‘aanwijzing’, ta importante conoce e ruta cu lo sigui segun ley. Pero na promer lugar, kico ta un ‘aanwijzing’?

Segun e propio ley cu ta vigente den e caso aki (LAft, articulo 12 inciso 2), un notificacion di CAft por bay acompaña pa un consejo, debidamente motiva, pa duna “instruccion na Consejo di Ministro (di Aruba) pa cambia e presupuesto, o e ley di cambio di un presupuesto, di tal manera cu esaki ta cumpli cu e normanan, indica den articulo 14”. Es decir, cu e instruccion no por ser duna sin mas, sino cu e mester tin relacion cu cumplimiento di e normanan stipula den articulo 14.

Esakinan ta, den forma resumi:

Cu CAft mester evalua presupuesto y e datonan di ehecuion di e ministerionan y di e demas partinan di e ‘sector colectivo’: e entidadnan publico o semi-publico acorda di ta forma parti di e sector colectivo. Den e ley mes tabatin norma pa deficit o surplus pa 2015 te 2018, y despues a establece



norma segun e Protocol di 2018. E presupuesto y presupuesto multi-anual ta contene tur entrada y gasto, tambe e riesgonan di e financiamentonan fuera di presupuesto. E entrada y gastonan mester ta suficientemente splica y nan mester tuma lugar den e aña cu a haci e compromiso, a menos cu esaki obviamente bo ta sensato pa haci asina. Tambe e presupuesto mester ta modela di tal manera cu ta cumpli cu criterio di orden y controlabilidad. Tambe mester duna un relato di e situacion financiero di e sector colectivo.

E proceso, despues cu CAft a yega na e conclusion cu un aanwijzing ta na su lugar, segun e ley Arubano di supervision financiero (Laft, articulo 12, inciso 3), ta cu hunto cu e consejo di CAft na Consejo di Ministro di Reino, ta manda un copia pa e ministro responsable, den e caso aki e ministro di Finanzas di Aruba. Riba esaki e ministro por dicidi, di acuerdo cu e sentimiento di Consejo di Ministro di Aruba, si implementacion di e presupuesto (2022), o un parti di esaki, ta keda suspendi. Esey naturalmente lo depende di e contenido di e consejo di CAft, pa loke ta e parti o henter e presupuesto cu lo considera suspende. Esey na e momento aki no ta conoci, ya cu Gobierno di Reino lo mester tuma un decision ainda riba e consejo di CAft, y por lo tanto esaki awor aki ainda ta conoci solamente pa Gobierno di Reino y Gobierno di Aruba.

Tambe simultaneamente CAft ta informa Staten di Aruba cu e consejo a ser manda pa Gobierno di Reino. Durante cu e implementacion di e presupuesto ta keda suspendi parcial o enteramente, e presupuesto, o e parti corespondiente di e presupuesto di e aña presupuestario anterior lo ta vigente. Ministro di Finanzas mester presenta e presupuesto di e aña anterior di inmediato na CAft pa nan evaluacion.

Segun articulo 12, inciso 4, durante e periodo den cual implementacion di e presupuesto ta parcial o enteramente suspendi, e presupuesto di e aña anterior ta parcial o enteramente vigente. Aki articulo 11, y tambe inciso 1 te 3 (di 12) ta aplicable mas



tanto posible riba e presupuesto anterior. Esaki ta significa cu e proceso cu a cana pa evalua y eventualmente yega na un instruccion den caso di e presupuesto 2022, ta conta tambe pa e presupuesto anterior.

Na ki momento lo tin un aanwijzing?

Si Consejo di Ministro di Reino ta haya cu e consejo di CAft ta requeri un instruccion pa cambia presupuesto o ley pa cambio di ley di presupuesto di tal manera cu e presupuesto ta cuadra cu e normanan di articulo 14, anto por dicidi esaki. Promer cu ta entrega tal proposicion, ta duna consejo di ministro di Aruba oportunidad pa duna nan vision.

Kico ta sigui, despues cu Consejo di Ministro di Reino tuma tal decision pa duna instruccion? Gobierno di Aruba tin e oportunidad pa pidi consejo di Raad van State encunto e disputa cu a surgi. Sin embargo, e peticion aki no ta suspende e Decreto Real (Koninklijk Besluit) den cual a duna e instruccion. Evaluacion di e asunto pa Raad van State por tuma hopi tempo y finalmente ta trata di un consejo cu e organo consultivo aki lo duna na Gobierno di Reino. No a yega den e ultimo añanan na un arreglo di disputa, sosteni pa tur pais den Reino. Por lo tanto tin e arreglo existente, cu ta duna Consejo di Ministro di Reino e oportunidad pa pone consejo di Raad van State un banda, aunke lo mester motiva esey debidamente.

CAft ta conseha Consejo di Ministro di Reino pa duna Consejo di Ministro di Aruba un instruccion

‘Pais Aruba ta confia demasiado riba aumento di entrada pa consolidacion di e presupuesto’

Colegio di supervision financiero di Aruba (CAft) a conseha Consejo di Ministro di Reino (RMR) dia 13 di juli 2022 pa duna Consejo di Ministro di Aruba un instruccion. Pais Aruba mester limita e deficit presupuestario maximalmente na 2022 y realisa surplus presupuestario for di 2023 pa yega na e reduccion di debe necesario.

Ta basta tempo caba CAft ta expresando su preocupacion tocante finanzas publico di Aruba. Tanto prome como despues di e crisis di pandemia a recore varios trayecto

di scucha tur dos parti, a base di Ordenansa Nacional tocante Supervision financiero temporal di Aruba (LAft), y a informa CMR na diferente momento tocante e situacion financiero preocupante di Aruba. Den caso di e presupuesto aproba pa 2022 CAft a bolbe conclui cu Aruba no ta tumando suficiente medida pa controla e gastonan riba presupuesto structuralmente y cu e ta confia demasiado riba aumento di entrada y cobertura incidental pa consolidacion di e presupuesto.

Articulo ta continua riba pagina 3.



Gobierno ta busca un di tres partido pa yega na un solucion cu CAft

Diahuebs ultimo, prome minister Evelyn Wever-Croes a duna un conferencia di prensa pa trece dilanti informacion tocante e carta di Colleege Aruba Financieel Toezicht (CAft) cu Gobierno di Aruba a ricibi tocante aanwijzing.

Prome minister a señala cu nan a haya un copia di e carta cu CAft a manda na Consejo di Minister di Reino den cual nan a duna un conseho pa Aruba haya un aanwijzing – un instruccion riba Presupuesto 2022 – unda cu segun CAft, prome minister a indica, Aruba no a muestra suficiente disponibilidad pa hisa entrada ainda mas y pa baha gasto tambe.

No ta prome biaha cu Aruba ta haya un conseho asina. Segun Wever-Croes a sigura e ta un procedura normal den cuadro di supervision. “Pero cada biaha cu bo hay’e e ta un momento cu tin cu para keto y pone atencion na dje”.

Prome minister a anuncia tambe cu e mesun diahuebs el a reuni cu Secretario di Estado, Sra. Alexandra van Huffelen, unda nan a toca e tema aki y el a informa cu e carta aki no ta nifica cu mesora un aanwijzing ta bini. “Nos ta sigui na mesa cu Hulanda, den e caso aki cu CAft y cu BZK (Ministerio di Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino) y nos esfuersonan di parti di nos di Aruba y henter Consejo di Minister ta pa evita cu mester bin un aanwijzing. Pero si nos no ta logra convence nan riba nos puntonan, e ora mi por sigura na tur ciudadano



di nos pais cu nos lo bringa esaki cu determinacion y confiansa, pasobra e berdad ta di nos banda”, prome minister a declara.

Di mesun manera, el a informa cu el a reuni cu presidente di CAft, dr. Raymond Gradus y un di e puntonan cu semper ta bin dilanti ta e tema di gastonan di personal. CAft ta insisti cu mester baha gasto di personal, y segun prome minister e ta lo contrario. Prome minister ta bisa cu e cifranan si ta bahando y cu nan a keda aproba pa Parlamento. El a bisa cu tin discrepancia entre e cifranan cu gobierno ta maneha y esnan cu CAft ta maneha, unda nan a pidi e cifranan pa por com-

para y asina por wak di na unda CAft ta saca e conclusion ey.

Un otro punto cu tin CAft y gobierno dividi, ta e tema di impuesto y entradanan di impuesto. CAft a indica cu nan no a haya e splicacion di Departamento di Impuesto dicon tin cierto impuestonan cu ta kedando atras, prome minister a splica cu el a reuni cu director di e departamento aki unda a muestra cuanto informacion el a manda CAft pa splica e pregunta cu CAft tabatin. “Akinanan tin un manera un gap den e comunicacion cu nos tin cu bay traha riba dje”.

Otro punto cu el a trece dilanti ta cu CAft kier pa go-

bierno adapta e crecimiento economico y bay sinta riba un cifra mas haltu, den esaki prome minister e expresa cu nan a splica CAft varios biaha cu nan no por bay riba tur cifra di crecimiento economico. “Gobierno di Aruba ta traha riba e cifranan di departamento di Asuntonan Economico, cu ta e sistema mas sofisticada pa calcula crecimiento economico”.

Den esaki, el a splica cu otro institucionan a adapta nan cifranan caba y nan ta bay tene na cuenta cu esey den e presupuesto complementario, cual ta un procedura normal na Aruba, cu despues cu pasa e presupuesto na comienso di año, den e di dos mita di

año ta bay na un presupuesto complementario caminda e año aki nan a baha e gastonan of aumenta entradanan.

Igualmente, CAft ta bisa cu nan ta preocupa pa e pagonan cu mester wordo haci pa proyectonan Public Private Partnership (PPP) unda cu prome minister a menciona cu “lamentablemente ora cu bo mester tabata preocupa, bo no a muestra bo djentenan”.

Di e puntonan aki tin cierto diferencianan unda cu prome minister a expresa cu “nos ta leu for di otro” y pa por yega na un solucion nan a busca un tercer partido como Fondo Monetario Internacional (IMF) y otro na Hulanda.

Continuacion di pagina 2.

Aunke economia a mehora fuertemente na 2021 y tambe pa 2022 tin indicacion cu lo tin un recuperacion robusto, e deficit di financianan di Pais Aruba na 2022 ta monta na AWG 227 miyon, ekivalente na 4,0 por ciento di e Producto Interno Bruto (PIB). Esaki ta nifica cu e debe di Aruba lo aumenta innecesariamente na 2022. Segun e presupuesto di mas año e debe lo sigui aumenta te y cu 2026 y lo supera AWG 6.000 miyon ampliamente. Consecuentemente, e carganan di interes ta bay pone un presion cada bes mas grandi riba finanzas publico. Den e periodo 2023-2027 Aruba lo mester paga mas di AWG 4.000 miyon. Esaki ta nifica cu a corto plaso lo mester refianciana mayoria di e debe di Aruba.

Pais Aruba no ta tumando suficiente medida pa controla e gastonan riba presupuesto y ta confia

demasiado riba aumento di entrada pa consolidacion di e presupuesto. CAft ta mira riesgo grandi, tambe teniendo na cuenta subida di interes actualmente. CAft ta considera necesario pa bin cu medida pa limita crecimiento di e debe na 2022 y pa realisa un surplus presupuestario for di 2023, y cu esey yega na reduccion di e debe, pa por bolbe coy e caminda pa un finanzas publico sostenibel.

A base di coremento di e trayecto di scucha tur dos parti den caso di e presupuesto aproba pa 2022, CAft ta constata cu Aruba ta cumpli solamente cu un di e diestres recomendacionnan suficientemente. Lo por cumpli cu dos mas di e diestres recomendacionnan, si na termino cortico Aruba procede na aplicacion di e medidanan, manera vriesmento parcial di vacatura cu mester yena ainda (roll-overs) y cortamento di e pago-

nan di overtime. En cuanto e demas recomendacionnan CAft ta constata cu Aruba no ta sigui nan of ta sigui nan insuficientemente. Consecuentemente CAft ta yega na e conclusion cu no ta laga ni e presupuesto di 2022 ni e presupuesto di mas año concorda suficientemente cu articulo 14 di LAft y cu e protocol.

En bista cu Aruba no ta muestra prueba suficiente pa e mes bolbe coy e caminda pa finanzas publico sostenibel, CAft no ta mira ningun otro opcion cu conseha un instruccion. Ta coresponde na CMR pa dicidi si efectivamente ta bin cu un instruccion, y, den caso afirmativo, cua lo ta su contenido exacto.

Fotografo: Ton Verkuijlen.

Concierto Musical di Academia Zion System Music and Dance

Academia di musica y baile Zion ta preparando pa un concierto cu ta bay tuma luga durante fin di siman. Sr. Giovanni Arendsz, vocero di academia Zion, ta splica un poco kico e academia Zion ta, nan meta y kico comunidad di Aruba por spera durante nan concierto den fin di siman.

Academia Zion System Music & Dance a nace aki na Aruba ariba dia 6 di juli 2020 cu lesnan di musica. E academia a cuminsa bao di e Fundacion 'Iglesia Cuadrangular El Legado' cu for di januari 2022 a cuminsa prepara pa e concierto aki cu ta titula 'Un Anochi di Talentonan'.

Arendsz ta splica cu Zion ta un academia musical cu ta bao di direccion di dr. Jonathan Zubiandi, ken ta un maestro di musica den tur sentido di



palabra. El a remarca cu tin hende ta educa nan mes den un solo materia musical of un solo instrument, pero e profesor aki ta multifuncional den su musica y ta duna les di baho, piano, guitarra, cuarta, drum, vocalisacion, solfeo

y mas.

Zubiandi a ricibi su educacion na Caracas, Venezuela na unda el caba su conservatorio y despues el a haya e oportunidad pa bin Aruba. Banda di esey e ta dedica su

mes na e parti religioso como pastoor.

Arendsz a subraya cu academia di musica Zion ta un parti separa di esey, sin mezcla un cu e otro, pasobra el a indica, nan ta respeta cada persona nan creencia y Aruba tin asina hopi talento pa duna y ta cuminsa cu e hobennan.

"Manera mi a menciona caba dia 6 di juli 2020 a cuminsa cu e actividadnan di duna hobennan les den diferente instrumentonan y esey a keda cana bon y aworaki nos ta introduciendo Zion mas publicamente pa comunidad conoce un tiki mas di e academia", el a bisa.

E studiantenan di Zion ta haya e lesnan di musica den periodonan di seis luna y ta wordo parti den tres nivel, white, nivel pa principiante, silver, nivel pa esnan cu algun tipo di capacidad musical y gold, nivel pa esnan avansa. Cada seis luna tambe, dos biha pa aña, Zion ta organisa un concierto cu ta motiva e hobennan pa sigui desaroya nan talentonan musical.

Academia Zion ta ofrece les di danza tambe den diferente

genero di baile manera baile contemporaneo, estilo urbano, afro dance y tambe les di Zumba, incluso pa esnan di tercer edad. E lesnan ta wordo duna pa Sra. Dayana Sequera de Zubiandi, casa di Sr. Jonathan Zubiandi y hunto nan ta dirigi e Academia Zion System Music & Dance.

Dayana tambe ta educa na un nivel spiritual y ta ofrece conseho matrimonial, conseho pa hoben y pa famianan cu tambe tin biaha mester ayudo pa fortalece nan formalisacion di no solamente nivel spiritual, pero tambe pa guianan pa mehora comunicacion familiar na cas.

"E ta un parti cu no ta cay solamente bao di Zion, pero esey ta bira e parti di e familia cu mester trata di crea aki na Aruba. Dificil pasobra nos tin hopi organisacionnan cu tambe tin e lucha ey y mi ta kere esey ta e parti bunita", el a enfatisa

Academia Zion no ta solamente pa hoben, e ta pa hende grandi tambe. Edad di participantenan ta cuminsa na un edad di nuebe aña y ta bay te na un edad di 60+. Durante e concierto di diadomingo e publico lo mira diferente categoria den diferente genero di musica y instrumento compana pa canto y baile. E programa ta ilustra tur local Zion ta brinda na e persona cu ta bay pa haya les.

Por ultimo Arendsz a extende su invitacion na pueblo di Aruba pa pasa disfruta di e concierto 'Un Anochi di Talentonan' diadomingo awo cuminsando pa 6:30 di atardi na iglesia Nos Cunucu. "Ban apoya nos Arubianonan, hobennan cu ta dunando di nan parti pa asina ey demostra nan talento den nan educacion musical", el a finalisa.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
 Aruba Bank N.V. Acc. #332668
 Caribbean Mercantile Bank N.V.
 Acc. #23951903
 RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
 Farrah Boekhoudt (closer editor)
 Leo Maduro
 Dilma Arends
 Andreina Morillo
 Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta

aviso@bondia.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
 Lisa Tromp
 Shannon Geerman

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
 accounting@bondia.com

Mariette Engelhart
 Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
 Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
 Omar Ramirez
 Martin Boekhoudt
 Francis Dirksz

Colaboracion

Luis Villegas
 Associated Press
 Ret Karibense
 Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
 di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
 Tel: 582-7800

Email: noticia@bondia.com
 aviso@bondia.com
 info@bondia.com

Website: www.bondia.com
 Facebook: @bondianoticia
 Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Di Venezuela pa Aruba

E experiencia di un inmigrante cu a bandona su pais pa un miho bida



E bida di un inmigrante no ta facil. Na momento cu e persona dicidi di bandona su pais natal, e trabou duro y e lucha ta cuminsa pa logra cumpli cu e metanan. Bon Dia Aruba a combersa cu un inmigrante Venezolano, inicialnan N.N., cu a tuma e decision di bin Aruba algun aña atras cu su yiunan buscando un miho bida pe y su famia.

N.N. a yega Aruba for di Venezuela dia 29 di november 2019 cu e meta pa traha pa un miho bida. Su casa a bin Aruba prome y despues di algun tempo e tambe a traha su maleta y di su dos yiunan y a subi avion rumbo pa Aruba.

Manera hopi inmigrante no solamente na Aruba, pero rond henter mundo, N.N. a bandona su pais natal pa busca un miho bida, un miho futuro, specialmente pa su yiunan. El a conta cu tin diferente factor cu a contribui pa tuma e decision di sali for di Venezuela y bin Aruba.

Un di e factornan aki, y uno hopi importante, ta e situacion economico. No ta un secreto cu Venezuela pa hopi aña caba ta pasando den un crisis economico, social y humanitario grave cu a obliga miyones di Venezolano bandona nan pais y busca bienestar na un otro luga.

Escasez di alimento tambe a hunga un rol grandi, pues esaki ta bay man den man cu e situacion economico duro. Inseguridad y problema constante cu e servicionan publico, manera coriente y awa, tambe ta cay den e lista aki.

“Nan ta hopi factornan y di berdad nos a tuma e decision pa duna nos yiunan un miho bida, un miho futuro y e oportunidad pa nan crece tranquil y feliz”, el a expresa.

N.N. ta conta cu na cuminsamento, ora nan a yega Aruba, e experiencia tabata duro, dificil pa adapta, pero di otro banda e tabatin su partinan positivo. Su casa tabata trahando y nan tabatin acceso na hopi cos cu nan no tabatin acceso na dje ora nan tabata na Venezuela.

“Compara cu Venezuela nos tabatin e facilidad pa compra alimento, nos ta biba mas tranquil pasobra e seguridad tambe obviamente ta haci diferencia y nos no tin cu worry cu nos no lo tin luz of awa pa dianan largo”, el a comenta.

A pesar di tur e cambionan positivo, cambionan pa miho, un topico cu tog ta causa tristesa ta e falta di su famia. N.N. ta conta cu e no ta nada facil pa ta leu di su famia, leu di e personanan cu ta su apoyo den momentonan di dificultad, den momentonan di necesidad y di tristeza.

“E ta hopi dificil pa ta leu di mi famia y e falta cu nan ta haci ta hopi grandi. Pa nos famia latino ta un parti hopi importante di nos bida y pa laga nan atras no tabata un decision facil. Tur dia mi ta pensa riba nan. Mi ta spera cu den un futuro cercano mi por tey cu nan atrobe y disfruta di nan compania, amor y cariño”.

Di otro banda N.N. ta gradici Dios pa tur e amistadnan cu el a crea aki na Aruba den e tempo cu e tin bibando aki

pasobra esey ta e personanan cu e, di un manera, ta considera su famia na isla.

N.N. ta enfatisa tambe cu na Venezuela su yiunan no tabatin e acceso na educacion di calidad. Na momento cu nan a bandona Venezuela, e ta conta, e educacion no tabata constante y ya caba nan a cuminsa sinti e deterioro den e sistema educativo na e pais.

E ta bisa cu Aruba ta un bendicion pe y principalmente pa su yiunan pasobra na Aruba si nan tin e oportunidad di un ricibi educacion calidad halto, educacion cu lo brinda nan un miho futuro y lo habri hopi porta pa nan yen di diferente posibilidadnan pa continua cu nan estudio.

“Por ehempel mi yiu grandi ta gusta su scol, e tin hopi amigo y e gusta siña. Te aworaki e ta bisami cu e kier sigui studia y esey ta algo cu ta yenami cu un alegria inmenso pasobra esey ta e motibo pakico nos a bandona Venezuela. Pa nan. Pa nan futuro y pa nan tin un bida bon”, el a agrega.

Actualmente N.N. ta traha

for di su cas y tin un mini salon caminda e ta atende su clientenan. Su casa ta traha riba su mes y aki aya e ta busca trabounan chikito. N.N. ta splica cu den e tempo cu e tin aki na Aruba e no a yega di experiencia xenophobia ainda personalmente, pero e ta conta cu su casa si a yega di pasa aden.

“E si ta sinti manera e desprecio, of e discriminacion y sobretodo ora e ta trahando, e abuso cu nan kier haci pasobra e no tin documento. E ta duro p’e pasobra e mester traha pa nos por paga e gastonan esencial, e gastonan necesario, pero na mesun momento e no por soporta un trato inhumano y abuso”.

Por ultimo N.N. su mensahe pa otro inmigrantenan ta: “Si bo ta un inmigrante y bo ta pasando den duro, no give up, corda ariba e motibo, e rason pakico bo a dicidi di bandona un pais cu ya no tabata ofrecebo ningun beneficio, seguridad pa bo y bo famia. Enfoca ariba e cosnan positivo y sigui bay pa dilanti pasobra no tur dia ta un dia scur”.



Minister di Finanzas: Ta trahando pa entrega presupuesto prome cu 1 di september na Parlamento

Presupuesto 2023 a bay Raad van Advies pa por haya su conseho

E siman aki Presupuesto 2023 a bay Raad van Advies pa asina por haya su conseho. Ya caba dia 9 di juni e concepto di Presupuesto 2023 a bay CAFT pa haya su conseho conforme e ley di supervision financiero.

Dia 23 di juni CAFT a duna su conseho y Gobierno a atende cu esaki pa caba di prepara e concepto di ley di presupuesto. Diabierna 8 di juli Conseho di Minister a firma Presupuesto 2023 y a manda esaki via Gabinete di Gobernador pa Raad van Advies pa asina e organo aki por brinda nan conseho.

Ta spera cu pa comienzo di augustus Raad van Advies lo por duna nan conseho. Na e momento eynan Gobierno lo adapta e presupuesto conforme e conseho di Raad van Advies pa asina entrega esaki na Parlamento. Gobierno ta trahando pa asina por presenta Presupuesto 2023 prome cu 1 di september na Parlamento pa su tratamiento.

LANDSVERORDENING tot vaststelling van de begrotingen van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2023

ONTWERP

IN NAAM VAN DE KONING!

DE GOUVERNEUR van Aruba,

In overweging genomen hebbende:

dat het ingevolge artikel V.12, eerste lid, van de Staatsregeling van Aruba (AB 1987 no. GT 1) noodzakelijk is om de begrotingen van de ministeries voor het dienstjaar 2023 vast te stellen;

Heeft, met gemeen overleg der Staten, vastgesteld onderstaande landsverordening:

Artikel 1

De begrotingen van de ministeries van Algemene Zaken, Innovatie, Overheidsorganisatie, Infrastructuur en Ruimtelijke Ordening, van Financiën en Cultuur, van Justitie en Sociale Zaken, van Volksgezondheid en Toerisme, van Transport, Integriteit, Natuur en Ouderenzaken, van Onderwijs en Sport, van Economische Zaken, Communicatie en Duurzame Ontwikkeling, en van Arbeid, Energie en Integratie voor het dienstjaar 2023, worden gezamenlijk vastgesteld overeenkomstig de in dit artikel opgenomen begrotingsstaat die bestaat uit een exploitatierekening met een raming van de kosten en de middelen, en een kapitaalrekening met een raming van de kapitaaluitgaven en de financieringsmiddelen.



Minister Geoffrey Wever a ricibi manifiesto for di Heart-Centered Leadership Foundation



Minister Geoffrey Wever a ricibi un Manifiesto for di e Heart-Centered Leadership foundation. Representa pa Siouxsie Kock, y acompaña pa un grupo di hobennan. Tur e muchanan ta di San Nicolas y a bini den contacto cu Minister durante e ultimo YES! San Nicolas y a keda impresiona di e evento y presentacionnan.

Ultimo aña como parti di e proyecto 'To Vote, I Voice: Don't Count YOUth Out!', un manifiesto di 15 punto a ser crea pa e hobennan di e proyecto. E proyecto di 'To Vote, I Voice' a enfoca pa yuda eleva e bos-

nan di hobennan na Aruba y provee un plataforma pa nan intercambia idea cu esnan encarga cu decisionnan cual ta afecta nan futuro.

E proyecto tambe a enfoca riba encurasha e hobennan pa responsabilisa nan mes pa e cambionan cu nan ta desea di mira den e 4 areanan: salud mental, medio ambiente, educacion y trabou.

Minister Wever ta honra di por ta e prome minister di a ricibi e manifiesto aki, cual lo ser presenta na gobierno di Aruba tambe. Por lesa e manifiesto digitalmente riba: www.hclfaruba.org/youthmanifesto.

Gobierno di Aruba ta lamenta posicion di CAft y no ta di acuerdo cu nan ponencianan

Gobierno di Aruba a yama un Conferencia di Prensa riba diaranson, pa duna informacion di un carta cu a ricibi tocante e topico: 'aanwijzing'. Prome Minister Evelyn Wever - Croes a yama e conferencia aki pa splica comunidad kico ta e situacion y pa no tin motibo di speculacion of motibo di bay den panico.

Diaranson Gobierno di Aruba a ricibi copia di un carta di CAFT cu nan a manda pa Conseho di Minister di Reino den cual nan ta duna conseho pa Aruba haya un 'aanwijzing'. Segun CAFT, Aruba no a muestra suficiente disponibilidad pa hisa entrada y baha gasto. Prome Minister Wever - Croes a expresa cu esaki ta algo cu a purba di evita pues ta lamenta esaki y no ta di acuerdo cu e ponencianan aki. "No ta prome biaha cu nos ta haya un conseho asina, e ta un procedura normal den e cuadro di supervision. Pero cada biaha cu bo haye e ta bira un momento pa para keto y pone atencion na dje," Prome Minister Wever - Croes a expresa.

Premier Wever - Croes a reuni inmediatamente cu Secretario di Estado



sra. Alexandra van Huffelen y a trata e tema aki. Sra. van Huffelen a indica cu e carta no ta significa cu mesora tin un aanwijzing ta bin. Aruba lo sigui na mesa cu Hulanda (cu CAFT y BZK), y lo sigui cu esfuerso pa evita cu ta bin un aanwijzing.

"E situacion cu ta aden actualmente no ta uno cu mester tin miedo di dje, pues no kier pa ningun ciudadano bay preocupa. Aruba a pasa den cosnan hopi mas pio cu esaki y esaki ta un reto mas cu e Gobierno aki lo atende cu ne cu determinacion", Prome Minister a enfatisa.

AWE **MINI MEGA** **MEGA PLUS**

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

***Afl. 1.500.000,-**

***Afl. 1.000.000,- + Afl. 500.000,- extra**

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

HUNGA AWO

loTO

Prome Minister ta cancela biahe pa Nacionnan Uni pa atende cu situacion entorno conseho di CAft

“Cu e trato cu Aruba ta hayando di Reino, mi no ta sinti pa ta parti di un delegacion di Reino”

Ayera, diahuebs 14 di juli a tuma luga na New York na Nacionnan Uni un reunion hopi importante riba e tema di e SDGs, e Metanan di Desaroyo Sostenibel. Prome Minister, considerando e ultimo desaroyonan cu Hulanda, a dicidi di cancela su biahe y participacion den delegacion di Reino den e reunionnan aki, despues di a haya e carta di CAft cu conseho pa ‘aanwijzing’.

E Metanan di Desaroyo Sostenibel a wordo stipula pa paisnan di henter mundo pa logra un miho mundo pa aña 2030. Na Aruba tambe ta tuma e metanan aki hopi na serio y ta trahando hopi duro riba nan y desaroya nan. Prome Minister hunto cu delegacion di Reino lo mester tawata presente diahuebs 14 di juli pa presenta e re-

sultadonan y e progresonan cu Aruba a haci den implementacion di e SDGs. Esaki sigur ta un momento hopi importante na unda cu Reino henter ta raporta y Aruba ta un di e pioneronan den Reino cu a haci hopi mas riba e tereno aki.

Den un comunicado di prensa, Prome Minister a duna di conoce cu mester a dicidi di cancela e biahe importante aki pa dos motibo.

Duna splicacion riba carta di CAft:

E prome motibo ta cu na momento cu e carta di CAft a drenta, Prome Minister lo mester tawata subiendo avion y bay Merca. Sinembargo no a haya oportuno pa bay sin duna un splicacion na e pueblo di Aruba y mesora a yama un conferencia di prensa extraordinario pa duna e

informacion aki na pueblo. Tambe Prome Minister a duna splicacion na Consejo di Minister y dia 14 a duna splicacion na Parlamento. Di e forma aki, henter Aruba ta consciente di loke ta pasando y principalmente pa no bay den panico.

Manda Señal:

E motibo principal pa cancela su biahe, Prome Minister a duna di conoce ta cu ora ta na Nacionnan Uni den un setting asina, ta representa y ta parti di Reino. E slogan di Reino Hulandes na Nacionnan Uni ta ‘Four Countries, One Kingdom’. (Cuatro Pais y Un Reino).

“Y na e momentonan aki, cu e trato cu nos ta hayando di Hulanda, Aruba no ta sinti su mes parti di e Reino aki na unda mester ta uni, trahando riba metanan sostenibel pa



por logra un miho mundo na 2030. Mi no ta sinti pa ta parti di un delegacion di Reino bou di e slogan aki di Reino. Esaki ta un señal cu Gobierno di Aruba y ami a manda tambe, no solamente pa Hulanda comprende kico nan ta haciendo, pero pa Nacionnan Uni tambe comprende kico ta pasando den Reino”, Prome Minister a expresa. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa, “Nos ta

sigui cu positivismo y cu e mesun determinacion. Pasobra e pais aki, Aruba, ta di nos. E ta di nos tur. Y ta nos tur mester uni y traha duro pa hiba nos pais padilanti. Niun hende ta bay yuda nos den esaki. Nos a wak esaki caba. Un cos si, manera nos himno ta bisa, ‘Nos amor pa nos Aruba ta asina grandi cu no tin nada pa kibr’e. Y nos lo no permiti nada ni ningun hende kibra nos pais’.



Prome Minister riba invitacion di Parlamento di Aruba a duna splicacion di e situacion actualmente cu Hulanda, principalmente riba e rol di Parlamento den esaki. Ta trata di e pagamento di 5% bek na empleadonan publico y tur esnan cu ta traha na fundacionnan cu ta wordo subsidia pa Gobierno.

Manera cu ta conoci, un di e condicionnan cu Hulanda a pone pa Gobierno di Aruba

por paga e 5% di salario bek na empleadonan publico ta, cu mester pasa e ley Landsverordening Normering Topinkomens (Wever-Croes norm). E ley aki ta pone un maximo na salario di directornan di semi publico. Gobierno a entrega e ley aki manera cu Hulanda a pidi pa entrega esaki, y asina cu Parlamento a aprob’e, a pubik’e tambe y e lo drenta den ehecion dia 1 di augustus 2022.

Prome minister den parlamento pa duna splicacion encuanto situacion cu Hulanda

Sinembargo, Parlamento, haciendo uzo di su derecho constitucional di entrega amienda, a haci cierto cambio na e ley. Prome Minister a splica cu durante di reunionnan cu Secretario di Estado Sra. Alexandra van Huffelen, Sra. Van Huffelen a indica cu e cambionan aki ta desvia di loke Consejo di Minister di Reino a bisa. Premier Wever-Croes na su turno a splica Secretario di Estado Van Huffelen cu Parlamento ta un entidad autonomo cu Gobierno di Aruba tampoco Gobierno di Hulanda of di Reino por duna un instruccion na dje.

Tin division di poder “scheidend der machten”, Parlamento ta un y Gobierno ta un. Consecuentemente, Gobierno no por bisa Parlamento kico pa haci y kico no pa

haci. Sigur no si ta trata di su derecho fundamental di trece amienda den leyman.

Mescos cu na Hulanda, ni Van Huffelen, ni ningun otro Minister ta duna instruccion na Tweede Kammer. “P’esey ta cuestiona e pensamiento di Hulanda cu ta implica cu aki na Aruba esey si lo por”, Prome Minister Wever-Croes a agrega.

Na final di e reunion cu Van Huffelen, Prome Minister Wever-Croes a pidi e Secretario di Estado pa pone e informacion aki riba papel pa por manda esaki Parlamento. “Como hurista mi sa kico ta mi rol como Gobierno, y mi no ta bay den e area di duna instruccion na Parlamento,” Prome Minister a accentua.

Concluyendo, Premier

Wever-Croes a bisa cu Parlamento a keda preocupa cu e anuncio aki p’esey a duna Parlamento mas informacion tocante status di e situacion. Indudablemente Parlamento lo desea informacion tambe tocante di e conseho pa aanwijzing y situacion financiero di Pais Aruba, pues Premier Wever-Croes lo percura pa duna Parlamento tur informacion den cuadro di transparencia.





Chile: Parlamento ta bay haci test di droga na diputadonan y lo publica e resultadonan

(Infobae) – Despues di lunanan di proceso y debate, Parlamento Chileno a aproba e aplicacion di test di droga na cierto diputadonan den ehercicio. E resultadonan di e test ta bay ta publico y e metodo di aplicacion di e test lo ta

un analisis di cabey.

Pa parlamento Chileno, esaki ta cu e meta di aumenta standard di transparencia di e diputadonan, ademas di evita cu nan ta comete delitonan vincula cu narcotrafico.

E reglamento parlamentario aproba ta establece cu e realizacion di e pruebanan aki lo ta di caracter publico, mester protege e dignidad di e diputadonan y lo garantiza e imparcialidad di e analisis. E prome control ta bay wordo aplica prome cu dia 30 di juni di cada año, mientras cu e otro ta bay ta prome cu 31 di december.

Segun e diputado di partido Union Democra Independiente (UDI), Juan Antonio Coloma, e test di orina a keda

descarta y a wordo cambia pa analisis di cabey. Tur esaki pa “garantisa na personanan cu ta bay check tur e droganan posibel na momento di realizacion di e test”.

Diputada Pamela Jiles a sostene cu e aprobacion di e reglamento aki “lo tin hende cu lo core bay corta nan cabey awor, tin personanan cu no kier pa haci un narco-test y ta bon pa puntra pakico nan ta nenga di haci esey”.

Tambe a ser aproba pa diputa-

donan inclui un autorisacion di eliminacion di secreto bancario, tur esaki pa kita e dudanan si un diputado tin of no vinculonnan cu narcotrafico.

Finalmente, e diputadonan tin 30 dia for di aprobacion di e proyecto aki pa realiza un control di droga. “Tur diputado den ehercicio lo mester somete na un control di droga den e un periodo di 30 dia for di e fecha di aprobacion di e reglamento aki” e iniciativa parlamentario a señala.

Colombia: Duque a pidi Colombianonan pa keda traha den nan pais

(EFE) – Presidente di Colombia Ivan Duque a pidi na Colombianonan pa keda traha den nan pais pa y pa sigui avansa ora e tabata di bishita na Miami den e Cumbre Concordia.

“Tin cu sigui protege Colombia y ora nos ta keda na Colombia nos duna lo miho di nos pa nos pais, pa e bay dilanti y mi ta bisa atrobe, ni un hende ta bay kita nos loke nos a construi durante añanan”, Duque a bisa

E presidente, cu diaranzon ultimo a interveni den e Cumbre Concordia di America unda a ricibi e Premio na Liderazgo 2022, den categoria Servicio Publico di 2022, prome cu lo a bay back na Colombia, el a asisti na e parke South Miami, unda a entrega na dje e “yabi” di e ciudad.



Dia 7 di augustus Duque lo entrega e poder na iskierdista Gustavo Petro, ganado di

eleccionnan cu a ser celebra na juni ultimo na Colombia den cual el a haya mas cu 50%

di votonan, den un mensahe publica pa motibo di e premio Concordia el a afirma

cu su pais ta “den un encrucijada”.

Den e parke unda a ser presenta diferente escultura di artistanan Colombiano y rondia di compatriotanan cu tabata aplaudie, e presidente a bisa cu e ta bay di e poder “optimista” y cu e “sentido cu a cumpli”.

Segun un rapport di Asociancion di Agentenan Inmobiliario na Miami, na 2021, 46% di e cumprado stranhero di propiedadnan na sur di Florida tabata Latino Americano y Caribeño, entre nan Colombiano, Argentino, Mexicano, Peruano y Chileno a aumenta.

Pa number di operacion di compra di 2021, Colombianonan ta e segundo cumprado cu 9% di e total, supera pa e Canadesnan cu 18%.

Estudio a revela cu na El Salvador no ta existi separacion di podernan

(Infobae) – Un estudio conoci diaranzon ultimo a conclui cu Gobierno y Asamblea Legislativo di El Salvador a ehecuta un strategia pa “debilita” e separacion di podernan “den complicidad” cu Corte Supremo, pa loke Ehecutivo di Nayib Bukele ta concentra e “control” di e tres organo.

E documento, nombra “Husticia Amordaza”, ta indica cu “separacion di podernan na El Salvador a ser reduci na un minimo expresion, y ta opera solamente ora e otro organonnan ta debati asuntonan den cual Ehecutivo no tin interes”.

“Mas cu tres poder independiente y separa, ta existi un forsa politica so cu tin control di tur di nan, concentra den Ehecutivo. E sistema di peso y

contra peso democratico a desapare”, e rapport di Fundacion pa Debido Proceso a afirma.

Tambe ta apunta cu “e unico contra peso cu ta sobrevivi ta organizacionnan social, sectornan academico y periodismo di investigacion”.

“Podernan Ehecutivo y Legislativo, den complicidad cu Corte Supremo di Husticia, a ehecuta un strategia destina pa logra e captura di husticia y debilitamento na principio di separacion di podernan”, un di e conclusion ta señala.

E documento a indica cu e accionnan aki “a ser structura poco poco den tres fase grandi”.

E prome ora a duna “e preparacion

pa e crisis” cu e “atakenan di discurso di Ehecutivo anterior na 1 di mei di 2021” ora Asamblea Legislativo a kita e magistradonan constitucional di Corte Supremo di Husticia.

E di dos fase a tuma luga cu e yegada di e legislatura nobo di mayoria oficialista y cu den e prome sesion a kita e magistradonan y fiscal general, ademas di eleccion di esunnan cu lo bay ta den nan funcion cu un proceso legal estableci cu no a ser aplica.

Y despues e tuma luga e “control vertical” unda Congreso a aproba reformanan legal cu a obliga e retiro di huesnan cu mas di 30 di carera of cu mas di 60 año di edad.

E retiro di e magistradonan y fiscal general, ademas di nombramento expres di otronan den nan funcion,



a genera criticanan fuerte di comunidad internacional y a señala cu tabata un golpi pa separacion di podernan y independencia hudicial.

Haiti: Cantidad halto di morto y herido pa violencia entre gang

(DiarioLibre) – Por lo menos 20 persona a muri y otro 50 a resulta herida den marco di un serie di enfrentamentonan entre diferente gang- y gruponan arma na e capital Haitiano, Port-au-Prince, unda cu a mira un aumento di violencia.

Joel Janeus, alcalde di Cite Soleil, un barrio cu ta den e area metropolitano di Port-au-Prince, a señala cu e miembronan di e gang G9 y esnan di e grupo arma G-Pep ta e protagonistanan di un enfrentamento cu a cobra bida di varios victima. Asina, el a indica, cu mayoria di e curpanan ta na e campamentonan di e gruponan aki.

E zona a sufrí un aumento drastico di violencia desde



diabierna ultimo, ora cu e integrantenan di e banda G9 a ataca bandanan rival, local

a provoca un aumento di tension na barionan manera Bois-9, Cite Lumiere, Cite

Gerard, Projet Linthau y Wharf, entre otro. E residentenan di e zonanaki tin di-

anan caba sin acceso na awa y alimento debi na e violencia, segun informacion di e corant Le Nouvelliste.

“Nos mester pa e Esatdo bolbe, pa pone den marcha proyectonan pa duna alternativa na e hobennan aki cu ta matando nan mes entre nan mes”, Janeus a bisa. ONU, di su banda, a condena e enfrentamentonan cu ta causando terror, segun e Oficina Integra di Nacionnan Uni na Haiti (BINUH) a indica ariba nan cuenta di Twitter.

Asina mes, nan a haci un yamada na tur e individuonan arma pa pone fin inmediatamente na e violencia pa permiti e entrada di servicionan sanitario di emergencia y pa proteha e poblacion civil.

Segun Maduro economia Venezolano a crece cu dos digito durante e prome semester

(ElNacional) – Nicolas Maduro a sigura cu e economia di e pais a crece cu dos digito durante e prome semester di e aña, aunke e no a especifica e cifra, el a indica cu e tarea aki ta corresponde na e Banco Central di Venezuela (BCV).

“Nos tin bon noticia, hopi bon noticia, no ta coresponde mi anuncia esaki, pero nos tin un crecimiento di dos digito durante e prome semester di e aña pa e economia real,

pa e economia productivo di Venezuela. Venezuela ta creciendo den e economia real”, el a bisa durante e inauguracion di e Expoferia Cacao y Ron Miranda 2022, transmiti pa e canal estatal Venezolana de Television (VTV).

“E ta coresponde e autoridadnan di e Banco Central di Venezuela pa bisa e numbernan (di e crecimiento economico) na e momento preciso, pero e perspectivanan ta emocionante di berdad”, el a agrega.

Luna pasa, den luna di mei, Maduro a bisa cu e economia Venezolano a crece riba di dos digito, sin especifica e cifra, den e prome semester di 2022.

Na e momentonan ey, el a sostene cu e estabilidad di e sistema di cambio y su sostenibilidad, como tambe e caida di inflacion ta aspectonan cu a yuda cu e crecimiento economico di e pais.

Segun calculacionnan di e



Observatorio Venezolano di Finanzas (OVF), un entidad independiente integra pa expertonan financiero, e economia a subi cu un 7.8% den e prome trimester di 2022 compara cu e mesun periodo e aña anterior, debi, principalmente, na e aumento di e

actividad petrolero.

E expertonan ta premira pa e aña aki un crecimiento di entre 5% y 8%, pero nan ta considera cu e mehoracion no lo ta regular den e diferente sectornan y dificil di mantene den tempo.



(LaPatilla) – E regimen di Nicolas Maduro a anuncia cu cuminsando for di 1 di augustus lo rekeri un “Pase Biahero di Bioseguridad” na e biaheronan cu ta bay drenta Venezuela.

E Ministerio di Tabou a sigura cu e pase aki denomina

“Biocheck” tin e obhetivo di reforsa e protocolnan di bioseguridad contra COVID-19 na e pais.

Pa obtene e pase aki e usuarioman mester drenta e portal biocheck.inac.gov.ve y completa e datonan cu ta wordo solicita.

Venezuela: Chavismo ta pidi “pase di bioseguridad” na biaheronan cu yega na augustus

Manera rekisito nan mester manda un potret, estilo “selfie” den cual ta refleha e paspoort, cedula di identidad of documento nacional di identidad (den caso cu e pasahero ta ciudadano stranhero) y certificado di vacuna contra COVID-19 cu ta indica cu e ultimo dosis a wordo ricibi por lo menos 14 dia prome cu e fecha di ingreso na e pais.

Si no presenta e schedule rekeri di vacunacion, e pasa-

hero lo mester presenta un test negativo cu un vigencia maximo di 72 ora despues di su yegada na e nacion.

Una bes e pasahero completa y entrega e informacion, e sistema lo manda un e-mail indicando cu e solicitud a wordo manda cu exito. Despues di analisa e datonan manda den un tempo maximo di 72 ora, e pasahero lo ricibi un e-mail cu un comprobante electronico di “Pase Biahero di Bioseguridad”

den formato PDF cu un QR code. Den cualkier caso contrario el lo ricibi e motibonan pakico e solicitud a wordo rechasa y lo mester ripiti e proceso.

E comprobante electronico di e Pase Biahero di Bioseguridad mester wordo presenta di manera obligatorio na momento cu nan check e biahero na e balie di e aerolinea, como tambe dilanti e autoridadnan sanitario cu ta rekeri esaki.

Fundacion Tienda di Educacion ta gradici Fundacion Telefon pa Hubentud pa e bon colaboracion pa e proyecto Best Dad Ever



Recientemente Fundacion Tienda di Educacion conhuntamente cu Fundacion Telefon pa Hubentud a culmina cu e di dos grupo pa 2022 di e proyecto Best Dad Ever. Un total di 11 tata a ricibi nan certificado despues di a sigui e trayecto extenso di 10 sesion. E trayectonan a wordo organisa pa Centro Pa Hoben y Famia manera tambe Cedehm. Durante e trayectonan a elabora ariba diferente aspecto y

tambe preocupacion di un tata ora ta trata desaroyo y lantamento di un yiu.

Tin hopi pregunta y tambe desafio cu tatanan ta topa cu nan ora di lantamento di un mucha. Tin hopi informacion riba rednan social y tambe riba internet tocante e topiconan pero semper e comunicacion directo cu otro mayornan tin mas balor agrega. Ora ta trata e hende homber den su rol como tata tin hopi desafio ta presenta. Den mayoria caso e hende homber no lo acerca otro tata facilmente cu pregunta. Den e trayecto di Best Dad Ever tatanan ta haya e oportunidad di comunica y tambe haya informacion di expertonan riba e materia con pa anda cu e diferente desafionan aki. Den

bida di un persona tin diferente fase cu ta cuminsa for di e momento di nacemento. Ta p'esey ta importante pa haci pregunta y por acerca instancianan concerni manera Fundacion Tienda di Educacion ora tin pregunta of preocupacion tocante lantamento di un yiu.

Tin varios trayecto cu Fundacion Tienda di Educacion ta colabora cu otro instancianan den e ramo social. Asina e organizacion tin lasonan estrecho cu por ehempel: Fundacion Telefon Pa Hubentud, Fundacion Pa Nos Muchanan, Fundacion Respeta Mi, Centro Pa Hoben y Famia, Wit Gele Kruis Aruba, Fundacion Anti Droga Aruba, Departamento di Asunto Social, Directie Voogdijraad,

Buro Sostene Mi, Fundacion Guia Mi y tambe diferente scol. Fundacion Tienda di Educacion ta forma parti di e Comision Pedagogico di Aruba.

Fundacion Tienda di Educacion kier gradici Fundacion Telefon pa Hubentud pa e colaboracion estrecho y tambe e confiansa brinda di por forma parti di e proyecto Best Dad Ever. Tambe un gradicimento na Famia Planea, na partera srta. Stephany Daal y na sr. Johnny Boekhoudt pa nan contribucion den e trayecto. Un proyecto cu sigur ta contribui na bienestar di nos muchanan y specialmente na e hende homber den su rol como tata y pa fortifica e laso cu su yiu.

Ban sera conoci cu Candidata No. 4 pa Miss Teen Aruba international Crislainn Zuñiga

Conta nos un poco di bo mes? Crislainn ta un persona cu hopi soño den bida y cu kier logra tur cos pa duna cada familiar un tiki di felicidad paso no tur por a pasa den un bon caminda desde cu nan a nace, actualmente mi ta studiando economie na EPB San Nicolas cu e fin di por handle y yuda mi famia crece hunto cumi un di mi passion favorito ta e makeup y mi lo ta super excited di por siña mas dje, mi cuminda favori-

to ta lasaña, y color preferi blanco, mi gusto musical por varia depende di con mi ta sinti, mi gusta comparti hopi na lama cumi amiga nan y conversa semper den lo cual nos ta pasando, mi tin 19 año di edad y mi ta sinti cu mi tin un futuro grandi y largo pa traha cune y por bira realidad tur mi soño nan!

2. Kico ta bo plan pa futuro?

Por handle e área di econo-

mie super bon yuda mi famia y laga nan tur den un bon base pa nan crece económicamente hunto cumi y tambe bay explora algún partí di e mundo cu nan!

3. Kico e temporada aki di miss teen a representa pabo? Balentia! Sin duda e palabra balentia forsa y disciplina paso miss teen ta algo cu bo mester kiere y stima tambe dedica tempo na dje y tambe tin e gana pa bo por siña cada bes un tiki mas di e lo cual e temporada ta dunabo.

4. Kico pabo ta beyesa? Beyesa ta e diferente tipo di atributo fisico cu cada hende tin! Pero e fisico no semper ta e berdadero beyesa, tur hende tin un beyesa interior cu ta refleha e miho atributo di cada persona.

5. Mensahe na hubentud?

Sigui consejo di nos mayornan mayoria di nan a pasa den lo cual nan no kier pa anos pasa, y tambe forsa pa duna un bon aporte pa e sociedad!

6. Si bo representa Aruba den exterior.. Kico lo bo destaca di Aruba? Sin duda e amor di cada un di nos hende cu ta forma parti di nos isla sin laga atras cu cada parti chikito di nos isla tin algo cu ta destaca, nos cuminda nos lama bunita nos cultura ta forma un isla grandioso yen di amor



Instalacion di Princess Beauty Aruba lo ta na september proximo

Cas Princesa Aruba ta informa cu dia 4 di september proximo nan ta instala nan candidatanan cu lo ta participando na e certamen final dia 6 di november 2022 den Cas di Cultura.

E categorianan ta Princess Beauty 4-6 año, Little Beauty 7 pa 10 y Pre Teen Beauty 11

pa 15 año.

Como bestuario cada candidata lo mester un pyama, un cocktail dress y un gala dress. Cas Princesa ta invita tur mucha y teeners cu ta desea di ta den su certamen di 2022, pa tuma contacto cu Jessica Anthony na 7399449. Tambe por bishita e pagina riba facebook di Cas Princesa Aruba.



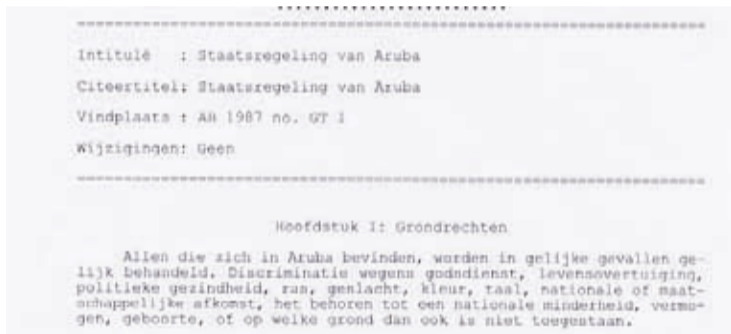
Armando Ramada:

E importancia di igualdad pa coregi e Igualdad Arubiano

Mi ta bay uza pensamiento y hechonan di dos Minister, Sra. Xiomara Maduro (hurista) y Minister Geoffrey Wever (hurista, docente Universitario), pa splica con pa coregi e problema cu un grupo di ex-empleado publico cu a traha solamente den e regla di pensioen PVL (pensioen veroderend lands dienaren) pero cu nos a wordo poni den dos otro regla cu nunca nos a traha aden esta NPR 11 y NPR14 cu ta pone cu nos ta perde dies aña di nos pensioen.



Minister Geoffrey Wever (cita for di Diario 22-juni-2022) E importancia di Igualdad



- 1 Gelijke gevallen; Cu kende anos cu a traha solamente den PVL ta igual?
- 2 Discriminatie; Nos ta wordo discrimina cu tur otro ex empleadonan cu a traha solamente den PVL y cu a cobra nan Vervroegd pensioen na 55 aña 3 op welke grond dan ook; unda ta skirbi met uitzondering uitbetalen van pensioen in PVL. Aruba conoce 4 tipo di pensioen 1 Oude pensioen regeling 2 PVL 3 NPR 11 4 NPR14.

Anos no por pidi pago segun e Oude Pensioen regeling pasobra e contesta lo ta BOSO NUNCA A TRAHA DEN E REGLA DI PENSIOEN Ey pero tampoco nos por wordo poni den NPR 11 y despues NPR 14 pasobra TAMPOCO NOS A TRAHA DEN E REGLANAN EY. Ban uza E regla Universal di trabao igual, pago igual y pensioen igual, niun caminda ta skirbi cu un ex trahado ora di cobra pensioen tin cu perde 10 aña di su pensioen pa solamente riba fecha di paga na 65 e ta igual cu un trahado cu durante e mes un 10 aña tabata tin su salario esaki mi ta yama Igualdad Arubiano



(Dia 2-juni -2022 cita diario) Minister Xiomara Maduro Periodo di pago ta wordo cambiaPa evita e caida aki y keda den e esencia di e ley. Minister Geoffrey Wever su Pensamento “ E Importancia di igualdad” Gobierno y Parlamento a pasa over di verjaring di 5 aña ,bay te 2010 y haci cambio na e fecha di paga pa e ta den e esencia di e ley. Awor haci IGUAL paso pa nos den PVL i coregi e fout contra nos Pa Gobierno y Parlamento bolbe pasa over di e verjaring di 5 aña, bay te 2010 y hala e fecha di paga na 55 aña segun regla di

PVL pa asina keda den e esencia di ley y paga nos cu forsa retroactivo y coregi e Perdida cu nos tabatin for di nos 55 aña (a menos cu na 60 aña bo tuma un recorte grandi pa bo por sobreviv den e tempo dificil aki)

Mi a traha tanto na Antias como na Aruba solamente den PVL, for di Corsou mi ta cobra pensioen for di mi 55 aña, mi a bolbe Aruba “met behoud van recht positie”pero no a cobra na 55 aña , pues ami mes no ta IGUAL cu mi mes Gobierno y Parlamento a muestra con y kico nan tin cu haci pa coregi e fayto contra nan mes Awor haci Igual pa nos. Aruba por a evita e fayto aki door di copia Hulanda ,Antias,Corsou, pidi conseho na tienda di ley, Un” refreshment” den constitucion I EVRM na “University of Aruba” Laga mi menciona algun otro victima M. Boekhout, M. Lacle, T v/d Biezen tin mas pero nos no conoce tur.

Mi a papia cu minister Geoffrey Wever dia 29 maart 2022, tocante e asunto aki. Mirando cu e ta hurista y docente universitario y NO a participa den e fayto aki na 2010 pues e por splica tur hurista y abogado bieu den gobierno y parlamento cu nan a faya (Mike, Douwers, Bermudez, Desiree, Evelyn, Xiomara, Thijssen y Bikker). Combina “importancia di Igualdad” cu Integridad (het correcte doen zelfs als niemand het ziet). Mester por drecha e fayto aki y paga nos.

Por ultimo: Palabranan di Minister Wever cita Diario 22 juni 2022 Como Minister encarga cu desaroyo sostenibel mi ta kere den igualdad pa tur Arubiano (Nos haya pago na Augustus mes ta bon).

Job Opportunity for:

**Executive Housekeeping
Housekeeping Manager
Assistant Housekeeping Manager**

Education and experience:

Bachelor's Degree in Hospitality Management / EPI Hospitality Diploma or Must have minimum 5 years' experience working in the Housekeeping Department as a Manager or Supervisory role at a guest-service Hotel/Resort or Timeshare.

Work Requirements and Responsibilities

Manage the day-to-day operations of the Housekeeping and Laundry Department.
Must read, write, and speak English, but must also speak Spanish and Papiamentu. Speaking Dutch is a plus point.
Team Player, Outgoing Personality, Flexible hours of employment.
Should oversee and coordinate the Housekeeping and Laundry Department's operations.
Prepare Personnel Work Schedules and Payroll compilation.
Needs to schedule daily work routines according to the forecasted room occupancy.
Personally supervise the performance of the Housekeeping and Laundry Staff on a daily basis.
Personally inspect the condition of the rooms for cleanliness and submit requests to the Maintenance Department for repairs as needed.
Experience in Budget preparation and execution.
Must maintain accurate Housekeeping Department logs, records and reports that will need to be made available to Management upon request.
Leadership and communication skills in managing Supervisors along with training and motivating a multicultural work force.
Must possess highly structured organizational skills and be tech savvy with multiple types of computer programs.

Please send your CV and letters of recommendation to e-mail address: 2022-rec-aw@protonmail.com or **P.O. Box 378**



Homber a dal abou cu Harley na Sabana Liber y keda herida

Diahuebs ultimo den oranan di marduga riba e caminda di Sabana Liber den un birada un homber riba Harley a perde control y dal abou keda herida. Habitantenan cu

a scucha e desordo a reporta esaki na polis di biaha. Polis a presenta y a constata e marca unda e persona a cay y a mira santo tambe riba caminda. E homber tabatin herida na

varios parti di su curpa e.o brasa y pia. Ambulance a presenta algun minuut despues y aki paramediconan a brinda asistencia na e victima.



Habitante di Ponton cansa cu homber problematico den bario

Diaranson ultimo den careda di 10or anochi habitantenan di Ponton a haya nan mes confronta cu un homber cu e cabes no ta mucho bon y ta conoci pa husticia cu tabata causando problema den e bario. Habitan-

tantenan ta cansa cu henter anochi te marduga e ta haci desordo stroba tur hende di drumi, pero mainta e ta core stop di haci desordo pa e drumi. Habitantenan a fada y polis a bolbe presenta pa asina intermedia.



Pelea entre dos homber a caba na windshield di auto kibra



Diahuebs ultimo den oranan di marduga un problema entre dos homber posiblemente pa jaloezie a termina cu un di e hombernan a destrui e windshield di un kia Picanto Blauw di su bon amigo. Polis a presenta na e sitio pa tuma dato di e destruccion y mama a pone e yiu homber bay un di e banconan cu ta fia placa pa asina haci prestamo y drecha e glas cu el a kibra di e auto. Asina tabatin un paz trankilo entre e dos bon amigo.

Arte Activo Camp ta den ful swing

E prome siman di Arte Activo Kids & Youth Camp na UNOCA ta casi tras di lomba. Den un ambiente creativo y artistico e mucha- y hobennan ta disfrutando di diferente actividad manera yoga, pintamento, cantamento, musica, baile y hopi mas. Cual ta keda facilita pa medio di varios docente cualifica cu yen di pasenshi.

Mayornan, boson ta buscando un plan vacacional cu enfoca riba arte y cultura pa boson yiu(nan)? Mucha- y hobennan, boson kier desaroja boson habilidad creativo y artistico? Esaki lo ta e oportunidad perfecto! Ainda tin cupo pa e grupo di mucha y hoben na Scol di Arte San Nicolas, cual ta tuma luga durante e siman di dianan 18 pa 22 di juli. Parti mainta ta especificamente pa e muchanan di 7 te cu 12

aña y parti atardi ta pa e hobennan di 13 te cu 18 aña. E camp aki tin un costo di solamente AWG. 75,- pa un siman completo. E prijs ta engeneral, pues, mucha y hoben ta paga e mesun prijs. E prijs ta encera material, y tambe cos di come y cos di bebe.

Pa por participa na e camp, mayornan mester inscribi nan yiu(nan) via e link publica riba e pagina di facebook di UNOCA, cu ta UNOCA Aruba. Tambe tin posibilidad pa pasa personalmente na Scol di Arte, situa na Pastoor Hendrickstraat # 103, riba dialuna, dia 18 di juli 2022, durante orario di camp menciona p'asina inscribi bo(so) yiu(nan). Ultimo dia pa inscribi ta diabierna, 15 di juli 2022. Pa mas informacion, por tuma contacto cu UNOCA libremente na 583-5681 of por manda un e-mail na general@unocaruba.org



Campeonato Nacional di Domino 2022 a cuminsa



Diabierna ultimo na Balashi Beer Garden a tuma lug a apertura di e Torneo Nacional di Domino 2022 organisa pa Aruba Domino Bond. E aña aki ta di 59 aña cu e toreno aki a keda organisa. E campeonato tin un duracion di 6 luna. Un total di 8 ekipo ta competi pa konkista e titulo maximo di Domino pa aña 2022. Cada ekipo ta consisti di 30 pa 35 hungado. Ekiponan participando ta: Ayo Domino Team Aruba, The Eagles Domino Team, Noord Stars Domino Team, Xtreme Domino Team, Goldstone Domino Team, Sport Boys Domino Team, Old Parr Domino Team y Otleys Domino Team.

Campeon mundial di landamento Mikel Schreuders di bishita na Cocolishi



Dialuna ultimo atleta mundial di landamento Mikel Schreuders kende ta di vakanti riba nos isla a pasa bishita minister di deporte na Cocolishi. Actualmente Schreuders ta bibando na Francia unda e ta preparando pa e Weganan Olimpico Paris 2024.

Durante e encuentro ameno a combresa extensivamente riba Mikel su preparacion pa su proximo competencianan. Den luna di juni di e aña aki Mikel Schreuders a competi na e 19th FINA World Championship cu a tuma lug a di 19 pa 25 di juni na Budapest, Hungary. Dia 19 di juni Schreuders a competi den 200 'freestyle', unda e la keda na di 24 lug a. Dia 20 di juni Schreuders a landa e 50 'breaststroke' y a logra e impresionante record di 13 lug a den mundo. Dia 21 di juni Mikel a landa 100 'freestyle' y a logra 15 lug a den e semifinal. E fin di siman aki Schreuders lo ta compitiendo na Aruba.

Mr. Aruba 2022 organisa pa Aruba Bodybuilding & Powerlifting Association



Masha pabien na organisado, ganadonan y tur atletanan cu a participa. Diadomingo ultimo den oranan di anochi den un Cas di Cultura completamente yen a tuma lug a Mr. Aruba Bodybuilding 2022.

Un total di nueve categoria di cual cuater di hende muhe y cinco pa hende homber. Tabatin hopi caranan nobo cu a competi, esaki ta significa cu e deporte ta creciendo. Pa promebiaha a participa atletanan riba edad di 60

aña. Un deporte cu ta exige hopi disciplina y entrenamiento. E ganado ta bay Barbados pa representa Aruba den e campeonato di Centro Americano del Caribe.

E anochi tabata yena cu entusiasmo, e atletanan tabata bon prepara y a duna un bon presentacion. Na final di e anochi e mandatario di Deporte hunto cu sra. Nicole Hoevertsz y sr. Jerry Franca a entrega premio na e ganadonan.

Transplante di organo di porco ta cada biaha mas cerca di bira un realidad

(AP) - Investigadornan di New York a haci transplante di curason di un porco na dos pashentnan cu morto cerebral durante e ultimo luna, marcando e desaroyo mas actual den e meta di algun dia por yega na salba bida humano cu organonan di bestia.

E experimentonan anuncia riba diamars ta bini despues di un intento historico di usa e curason di un porco pa salba e bida di un homber cu tabata den proceso di fayece, marcando e test prome cu e cientificonan purba atrobe den personanan cu ta na bida.

Entre e lesnan cu nan a siña ta cu practica den personanan cu ya caba ta morto of lo fayece ta importante.

“Nos a siña asina hopi di e prome cu e di dos a bay di un manera hopi mas miho,” Dr. Nader Moazami, ken ta lider di e operacionnan na NYU Langone Health. “Bo ta para su dilanti asombra, ora cu bo mira e curason di un porco ta bati den e curpa di un persona humano.”

E biaha aki, Moazami su ekipo a imita con transplantenan di curason ta ser haci. Un biaha luna pasa, y e di dos biaha siman pasa, investigadornan

a bay faciladnan cu tabatin porconan geneticamente modifica, retira e curasonnan necesario, pone nan den ijs y a biaha cu esaki back na New York.

Nan a usa metodonan nobo, special pa revisa si tin presencia di cualkier virus di bestia peligroso prome cu nan a cose e curason den pecho di e pashent. Un veterano di Vietnam na Pennsylvania cu tin un historia largo di problemanan di curason y un muhe di New York cu a beneficia di un transplante di curason anteriormente den su bida.

Despues a bini 3 dia di testnan mas intenso cu pashentnan bibo cu por tolera esaki, incluyendo biopsia frecuente di e organo, prome cu dokternan desconecta nan for di e mashinnan mantenendonan na bida.

Ya caba Food and Drug Administration ta considerando si lo permiti un grupo chikito di pashentnan den necesidad di un organo nobo pa bira boluntario pa estudionan riguroso cu sea curason of riñon di porco.

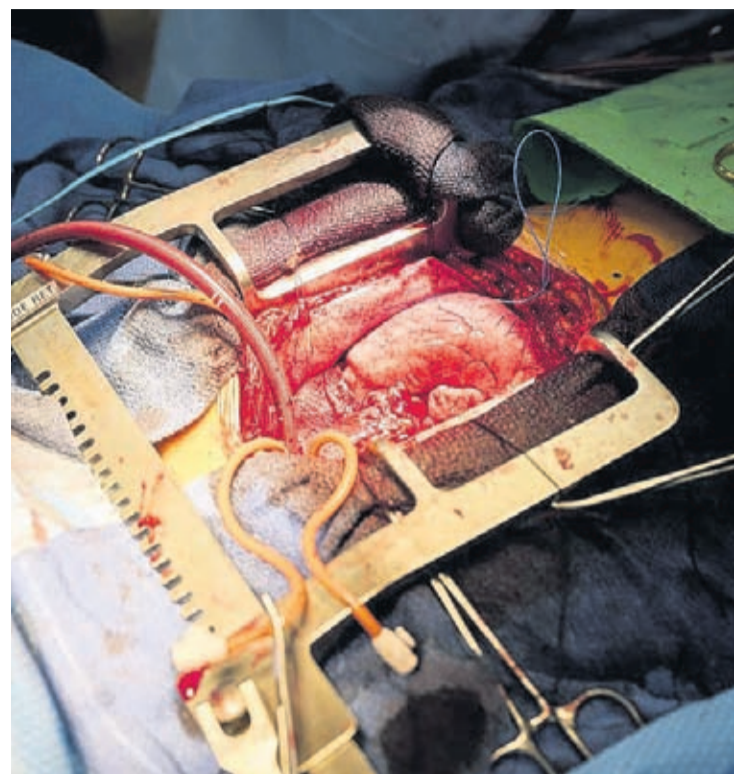
NYU langone ta entre 3 centro di transplante cu tin den plan e testnan aki, y tin un

reunion plania cu FDA den augustus pa asina dialoga tocante e rekisitonan.

Test den e personanan cu ya caba a fayece por yuda mehora y perfecciona con e prome testnan den e personanan bibo ta diseña, Dr. David Klassen di United Network for Organ Sharing a declara, cual ta encarga di e nacion su sistema di transplante.

“Nan ta sirbi como si fuera un trapi,” Klassen a expresa, ken ta puntra su mes si e investigadornan pronto lo cuminsa considera monitor e organo pa un siman den un curpa duna den donacion na luga di solamente 3 dia.

Transplantenan di bestia-pahende, loke cientificonan ta yama xenotransplantation, tin decada caba den testnan sin exito, mirando cu e sistema inmunologico di ser humano ta ataca practicamente inmediatamente e organo stranhero. Awo, porconan ta ser modifica geneticamente pa asina nan organonan ta mas manera di un ser humano, aumentando e speranza cu algun dia nan lo por yuda yena e buraco cu ta causando un escasez di organo pa transplante.



Fayonan den programa Log4j ta un 'endemia' segun panel di siguridad cibernetico

(AP) - Un computer su vulnerabilidad descubri aña pasa den un programacion ta un problema 'endemico' cu lo trece riesgonan di siguridad pa potencialmente un decada of mas, segun un panel nobo di siguridad cibernetico crea pa President Joe Biden.

Cyber Safety Review Board a bisa den un reportahe diahuebs cu mientras no tabatin ningun señal di atakenan cibernetico pa causa di e fayonan den Log4j, e lo ser "explota den e añanan binidero."

"Log4j ta un di e vulnerabilidadnan den programacion mas serio den historia," e hunta su president Department of Homeland Security Under Secretary Rob Silvers a conta reporteronan diahuebs.

E fayonan di Log4j, cual a ser haci publico aña pasa, ta laga personanan atacando a base di



internet tuma control facilmente di tur loke ta sistemanan di control industrial pa servernan y electroniconan. E prome señal obvio di explotacion di e fayonan aki a ser mira riba Minecraft, un wega

popular traha pa Microsoft. E fayonan aki su descubrimiento a causa advertencianan urgente di parti di oficialnan di gobierno y esfuersonan grandi haci pa profesionalnan pa

asina aregla e sistemanan vulnerabel. E hunta a bisa diahuebs cu "e explotacion ta un poco sorprendente" cu e explotacion di e fayonan aki a pasa na nivel-

nan mas baho di loke exper-tonan a premira. E hunta tambe a bisa cu nan no tabata altanto di cualkier atake "significante" riba Log4j cu ta afecta sistemanan critico di e infraestructura pero si a nota cu algun atakenan cibernetico no ta ser reporta.

E hunta a bisa cu atakenan den futuro lo por sosode den parti pa motibo cu Log4j ta rutinamente inclui den otro programacionannan y ta hopi dificil pa organisacionnan haya esaki den nan sistema.

"E evento aki no a caba."

Log4j, skirbi den e lenguahe di programacion Java, ta warda actividad di usuario riba un computer. Desaroya y manteni pa un grupo di boluntario bao di auspicio di open-source Apache Software Foundation, e ta extremadamente popular cu desaroyadornan di programacionnan comercial.

Amazon ta ofrece promesanan como intento di resolve caso cu Union Europeo



(AP) - Amazon, buscando manera di resolve dos investigacion anti-confiansa di parti di Union Europeo a priminti cu lo trata bendedornan di tercer partido di manera husto riba nan sitio web, e vigilante di competencia den e bloke a bisa diaranson.

E gigante den benta online Mericano a ofrece di haci un serie di acuerdonan pa asina relaha e preocupacionnan tocante competencia, y e Comision Europeo a bisa cu nan lo busca comentario y opinion di e "partidonan interesa."

E comision a lansa un investigacion 4 aña pasa den contra di Amazon, pa motibo cu tabatin preocupacion cu e compania a kibra reglanan di Union Europeo tocante competencia, pa medio di usa datonan di e bendedornan cu ta bende producto riba nan plataforma pa asina por gana un bentaha riba nan.

Tambe esaki a habri un investigacion separa pa mira si Amazon ta duna prioridad riba nan mesun benta y bendedornan cu ta usa nan sistema di logistica y delivery riba di otronan.

E investigacionnan aki ta parti di e bloke su esfuersonan pa combati e poder di companianan grandi di tecnologia. Amazon tambe ta enfrentando critica similar na Merca. Amazon a comenta cu mientras nan ta den desacuerdo cu varios di e conclusionnan aki, nan a cuminsa cu "constructivamente traha cu e comision pa asina nan por resolve y preserva e habilidad di sirbi e clientenan Europeo adems di e mas di 185,000 negoshinan chikito y mediano bendiendo riba nan plataforma."

E compania tambe a bisa cu nan tin "preocupacionnan serio" tocante regulacionan digital nobo, conoci como Digital Markets Act, bisando cu di manera "inhusto e ta atacando Amazon y algun otro Companianan di Merca." E acta aki, parti di Union Europeo su reglamento digital, tin e meta di preveni gigantenan den tecnologia di bira dominante y trata rivalnan mas chikito di manera inhusto bao menasa di boetnan pisa.

Bao di e comision su investigacion, Amazon a enfrenta un posibel boet di hasta 10% di nan ganashi mundial, cual lo a yega un suma di biyones di dollar.

Ricky Marin por haya 50 año di castigo di prizon si e acusacionnan di su subrino ta berdad

(CiberCuba) Si e subrino di Ricky Martin por demostra e acusacionnan cu e la haci ta berdad, Ricky Marin por bay cera pa 50 año di prizon. Actualmente e artista Ricky Martin ta pasando momentonan hopi complica personalmente na momento cu e la keda denuncia pa violencia domestico pa su subrino, Dennis Yadiel Sanchez cu ta sigura cu e tabatin un relacion cu e cantante durante varios luna.

Algun siman atras a sali na luz cu e artista puertorriqueño a keda denuncia pa violenc



domestico y cu a keda solicita un ordo do alehamiento contra di dje. Segun informacion ricibi a bin sali na cla cu e acusacionnan aki a keda haci diparti di su subrino cu ta yiu di su ruman Vanessa Martin.

E ruman cu a keda encarga pa saca e noticia afo tabata Eric Marin unda cu e la duna di conoce cu e subrino di nan tin problema cu salud mental. Despues di e acusacionnan grave nan aki e artista



/ cantante Ricky Martin a responde riba su rednan social cu un mensahe cu ta bisa : E orden di proteccion cu a keda presenta den su contra ta basa riba acusacionnan completamente falso y e lo enfrenta e proceso cu e responsabilidad cu ta caracteriza su persona.

Si dado caso lo por demostra cu e keho contra di Ricky Martin ta berdad e artista lo

por haya den careda di 50 año di prizon door di e leyman na Puerto Rico. E abogadonan di e artista ta tranquil y ta sigura cu tur cos ta falso y nan ta duna di conoce cu na momento e echanan berdadero sali na cla den e asunto aki nan cliente Ricky Martin lo sali full afo for di e caso aki cu a keda lanta falsamente den su contra. E caso lo cuminsa dia 21 di Juli proximo

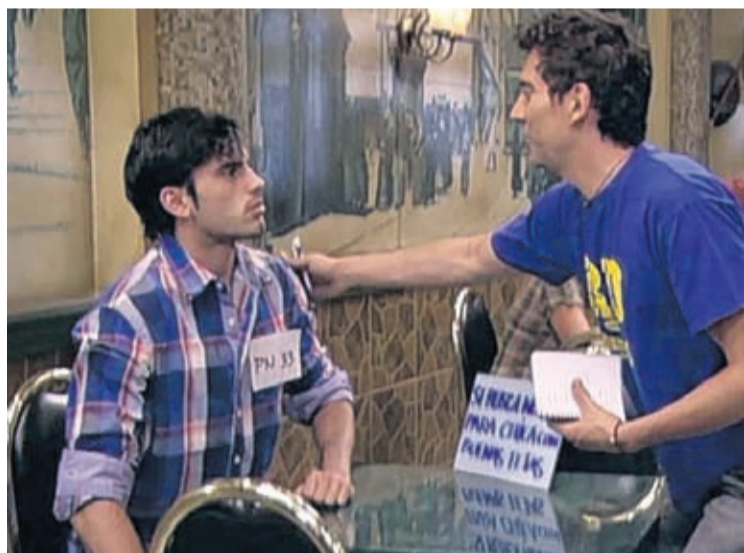
Actor di "Aida" y la que se avencina " Antonio Ibañez ta fayece cu 34 año

(CiberCuba) Den luna di Juli di año pasa e actor, pintor y modelo a anuncia riba su rednan social cu nan a detecta un informacion cu e mester keda

trata cu kimoterapia. Di e manera aki e actor Antonio Ibañez cu ta conoci door di su papelnan den e series di Aida La que se avencina ta muri cu sola-

mente 34 año di edad door di cancer.

Despues di un año cu tabata lucha fuertemente contra di e enfermedad aki e hoben artista, pintor y modelo ta fayece diamars ultimo dia 12 di juli 2022. E actor a despedi di su perfil di instagram cu un mensahe tristo cu varios potret di dje. Cu su palabranan e ta bisa cu e la lucha cu tur su forza pero e no a logra gana e bataya. E tabatin hopi gana di biba y sigui crea arte, asina bo por wak, sinti y toca su energia mas puro den tur su cuadronan y eynan bo lo por perde den mi alma bunita y generoso "resa" esaki tabata su ultimo palabranan y post cu e la haci riba su instagram. Den largo di su carera di ar-



tista Ibañez a participa den diferente seriesnan La que se avencina, Cita a ciegas, Aida o El Ministerio del Tiempo. Tambe e tabatin papelnan den peliculanan manera Chicas paranoicas y Gabriel. Cu Antonio Ibañez sosega na paz.



Khloe Kardashian ta na estado di su di dos yiu cu Tristan Thompson

Khloé Kardashian y Tristan Thompson ta wardando yegada di nan di dos yiu, ambos ta mama y tata di nan yiu Tue di 4 año. E famia Kardashian ta sigui crece. Khloe Kardashian no falta mucho pa e bira mama pa di dos bi-

aha hunto cu su ex Tristan Thompson cu e mes a kibra cu ne año pasa pa un infidelidad nobo cu e tabatin.

Un noticia cu tabata un sorpresa pa hopi hende cu Khloe mes a anuncia via di su core-

spondente. Sin embargo e relacion entre nan no a drecha y por confirma cu True ta bay tin un ruman un deseo cu e artista a duna di conoce cu ta su deseo.

E pareha tabata hopi den noticia riba infidelidadnan di Thompson unda cu hasta e di tres yiu a nace cu e modelo Maralee Nichols. Apesar cu nan lo bay bira tata biaha mas fuentenan cerca ta duna di conoce cu nan no ta hunto y cu e yiu cu nan ta sperando a keda palabra prome cu Thompson a bay haci actonan di infidelidad y cu a Sali na cla cu Thompson tin un yiu cu e entrenador y modelo di fitness.



Miguel Mansur na Evelyn Wever-Croes: E berdad NO ta na boso banda

Cu hopi interes nos a tuma nota di e conferencia di prensa di Minister Presidente despues di e noticia cu CAft lo recomenda un aanwijzing pa Aruba na Rijkswinsterraad. Parlamento ainda no a haya bista riba presupuesto suplementario 2022 pero ohala ta berdad cu lo baha e deficit te cu 2% di GDP e aña aki. Desafortunadamente ainda nos ta remarca un falta di aceptacion di realidad di parti nos gobernante. Den su discurso MinPres ta sigui papia manera mantene e status quo ta un opcion y eyan caba nos a bay malo.

Ban cuminsa na gastonan di personal, nan por a wel baha marginalmente pero gastonan di producto y servicio a subi mas cu cualkier bahada dus nos posicion financiero a bay atras no dilanti.

Tin un vacatura stop, osea gobierno no mag di tuma ningun hende nobo den dienst. Si nos lesa e RAft nos ta mira cu no tin confianza cu gobierno ta respetar esey. Luga di duna hende trabao manera ta custumber di partidonan bieu, ta circumnabega e vacatura stop door di otorga contract na empresanan cu ta sirbi e mesun fin partidista di cria sostenedoran cu fondonan publico. MinFIC a referi na e Beleidsplan Verklaring Personeelslasten (BVP), algo cu MinPres mes a declara den Parlamento di no a traha. Ehempel ta cu gastonan di overtime a sigui subi luga di baha dus no por papia di ningun reduccion structural den gastonan di personal.

CAft su criticanan ariba DIMP tambe ta na su luga paso eigen bijdrage no por a wordo introduci paso no tin dato ariba kende nan lo mester cualifica pa ayudo. Mesun cos lo aplica pa introduci un social vangnet hunto cu flexibilidad laboral. Especialmente den temponan dificil mester ofrece mas posibilidad di empleo y esey ta wordo logra door di flexibilisa mercado laboral, algo cu IMF tin mas cu un decada ta pidi.

Awor gobierno kier gaba cu IMF a señala cu gastonan di

producto y servicio ta un di esunnan mas abao den region sin muestra cu hunto cu esey tin e gastonan di personal mas halto den region. Kier men IMF ta sirbi pa malusa cifra selectivo pero recomendacionnan di IMF manera flexibilisa mercado laboral si no ta bon? Recientemente den Parlamento nos a bin tende cuanto placa a wordo paga den forma fraudulento durante FASE, mas cu 7 milyon den e prome 8 lunanan. Lo bo a pensa cu den temponan dificil gobierno lo ta prioritisar recobra e fondonan aki, pero no. Nos a spera di mira movicion cu curashi pa atende problemanan structural pero loke nos ta haya ta maniobranan pa preserva e status quo, algo cu ta destina nos na fracaso.

No ta ningun secreto cu Land Aruba tin por lo menos 1500 ambtenaar di mas. RAIZ a vocifera esey durante campaña pero a keda mudo y paralisa despues di eleccion pa tuma accion. Minister di Economia por cuminsa crea incentivo pa pasa ambtenaarnan pa sector priva sin despedida masal. Tanten nos no cuminsa coregi e problema structural aki ta imposibel logra crecimiento economico desea. Mientras ambtenaar y gelijkgesteld ta representa menos di 10% di nos forza laboral, nan ta un mayoria grandi den Parlamento y Ministeraad. Nan mes ta skirbi nan leyman, landsverordening materieel ambtenarenrecht (LMA), nan por participa den politica casi sin riesgo y den cierto forma nan tin nos pais rehen. Hopi ta drenta politica pa despues wordo nombra Director di un departamento of den bestuur di un compania semi-publico, ehempel tin di sobra durante Gabinete Wever-Croes. Ta curioso cu MinPres, cu encanta hancra den ley procedura, no a muestra ningun iniciativa pa prohibi politico y/of ex-politico di asumi posicionnan clave despues. Den directiva di COHO y RAft ta claramente exclui ex-politico pa un periodo di por lo menos cinco aña despues di ocupa un funcion publico. Esaki ta retonan structural cu mester di atencion, no sinta bringa pa producto y servicio cubri sistema

di IT nobo cual nos por haya gratis si COHO keda aproba.

Decadanan di politica di patronahe tin su consecuencia pa Aruba. Sigur mester percura pa tur persona tin oportunidad di un bida digno, pero parti trabao den gobierno no ta e solucion. Esey ta un "easy way out" pa necesidad inmediato cu ta crea desequilibrio structural mas destructivo despues. Establece un sistema di uitkering adecuado cu formacion profesional ta menos costoso y lo hiba na resultado constructivo di berdad. E partimento di trabao cu a sosode bao MEP y AVP, specialmente durante 2001-2017, tabata na costo di inversion duradero den enseñansa, innovacion, salubridad etc. Tanten gobierno no produci un plan concreto pa reduci cantidad di ambtenaar na un nivel sostenibel y diminui diferencia entre trahado di sector publico y sector priva, nos lo sigui existi na rand di un abismo financiero.

E aspecto social di esey ta cu gobierno ta pone interes di gruponan chikito di persona ariba interes di nos pueblo. Arubus por ehempel ta perde 12 milyon pa aña y tin 130 trahado. Nan tin busnan cumpra cu no ta sirbi y ta para sin usa. Aruparking no ta funciona y aunke tin persona den dienst pa un motibo no comprendibel no por haci control. Ki solucionnan gobierno MEP-RAIZ a presenta ariba e asunto aki, te ainda nada. Awor pa muestra con kibra nos sistema politico ta, e ex-Minister di Transporte segun rumor lo ta un candidato nobo pa e partido mas grandi di oposicion proximo eleccion. Dus incompetencia, desperdicio di placa di pueblo parce di ta e balornan cu partidonan politico bieu ta kere lo hiba nos pais dilanti, ban ta serio!

Durante y despues di campaña e actual ministernan di RAIZ a vocifera cu Serlimar tin por lo menos dobel e cantidad di personal necesario pa opera cu ganashi. Ki pasonan gobierno a tuma pa cuminsa sana e situacion? Sigui tira fondonan publico afor den un sui generis cu nomenclacion politico a ruina. No ta ningun sorpresa cu CAft ta señala cu esaki no por sigui, mescos a muestra cu pa mantene AZV y SVb solvente lo mester produci 60 milyon mas pa aña. Mirando cu esey

no ta facil cu nos situacion financiero, no ta sorprendente cu ta insisti pa corta gasto paso si no e fondonan lo bati bancarota. Awor pa hopi aña mientras ta purba reduci gastonan den cuidado, gastonan administrativo di AZV a sigui subi te pasa 18 milyon. Cambio structural kier men ta considera outsource administracion di AZV, reorganisa Arubus, Serlimar y Postkantoor pa produci un ganashi dentro di tres aña of nan lo mester cera.

No tin un maneho menos social cu sigui tira placa di pueblo afor den cosnan improductivo of ineficiente paso e mesun fondonan ey por wordo inverti den meta social manera enseñansa y salubridad. Na Aruba tin un necesidad urgente pa cuidado cronico, luga di gasta milyon pa preserva algun cien trabao, miho crea incentivo pa pasanan otro caminda y cu e mesun fondonan yuda miles di persona biba un bida digno. Con por hustifica mantene desperdicio ineficiente di fondonan publico mientras na algun cas di anciano dos hende mester drumi den cama traha pa uno cu cabes y pia banda di otro, ki tipo di maneho social esey ta?

MinPres y MinFIC ta keda politico, sigui gaba cu un surplus cu a wordo logra a base di medida, redoblando BBO y introduciendo BAVP no ta muestra determinacion ariba tereno financiero. Ta improbable cu esey lo convence CAft of Rijkswinsterraad. Cobardia pa baha gasta no ta un maneho social y crecimiento economico ariba su mes no ta bay resolve nos problemanan financiero. Fuera di esey, gastonan halto di sector publico ta un peso enorme ariba crecimiento economico, poder di compra di nos pueblo y inversion. Si berdad gobierno kier crea un bida digno pa tur ciudadano no tin miho manera cu baha gasto structuralmente y hisa eficiencia di sector publico y semi-publico. Crecimiento economico y medida no ta e unico manera pa produci un surplus, e manera mas sigur ta baha gasto. Un maneho berdaderamente social ta percura pa laga mas placa den saco di pueblo. Esaki ta superior na kita nan placa, administre den gobierno, pa despues duna nan bek un fraccion di e fondonan cu bo a kita nan bao capa di un maneho social.

Mientras gobierno ta bezig ta resisti aceptacion di realidad y suprimi sentido comun na favor di postulacion politico di forma emocional, berdadero oportunidadnan pa progreso ta bay laga nos. Un gobierno cu interes nacional na pecho lo ta luchando pa logra refinancia nos debe via Hulanda na interes mas favorabel scapando pueblo 130-150 milyon florin pa aña lugar di bringa COHO y RAft. Den mesun rosea cu nan ta caba di dismantela nos solvencia financiero nan kier grita pa defende autonomia. Ironia di bida ta cu un instancia manera CAft tin cu lucha pa interes di pueblo y nos pais paso nos mesun gobernante a resulta incapaz. Gabinete Wever-Croes II tabata sa cu nan lo mester guli e pildora amargo di reforma structural. Semper a sorprendemi cu nan a opta di haci esey cu un base minimo den Parlamento durante un di e crisisnan mas grandi. Mas extraño ta cu RAIZ a scoge di ni combersa cu MAS y Accion 21, algo cu lo a fortifica nan man den negociacion cu MEP, prome cu firma un acuerdo di gobernacion. Logra un cantidad maximo di minister pa ambos partido no bal mucho si den menos di un aña di gobernacion ya un posibel aanwijzing ta ariba mesa.

No por argumenta cu ta mal gobernacion di mas cu cinco aña pasa a causa esaki, no ta pandemia a causa esaki, no ta CAft ta perhudica boso pero ta un FALTA completo di liderazgo desde eleccion di 25 juni 2021 a duna su resultado. Dia gobierno bay cas den e lunanan nos dilanti paso nan no lo por resisti e presion interno y externo, ta nan mesun falta di curashi pa tuma accion decisivo a condena nan. Awor pa completa e tragicomedia cu ta nos politica, MinPres a expresa terminacion pa bringa cualkier aanwijzing na Raad van State. Nos por imagina con esey lo bay, un gobierno cu a forma voluntariamente cu un minoria di voto lo declara nan derecho di kibra e pais paso nan no kier sufri e consecuencia politico di reforma impopular? Of no ta nos a causa pandemia dus Rijkswinsterraad no por spera cu nos mester reforma nos pais pa e por sobrebibi paso e consecucionan politico no ta cumbini nos?

Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleta opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organizacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organizacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Lider di partido Curpa Eric Ras : Partidonan di coalicion a prefera sirbi interes di partido cu interes di pueblo FASE

Dialuna 4 di July 2022 tabata un dia scur den historia di Aruba. E proyecto di FASE cu riba su mes tabata un bunita proyecto, a wordo secuestra pa esunnan cu a mira e oportunidad pa haci mal uso di dje y comete corrupcion. Algemene Rekenkamer y Central Accountantdienst a señala fayonan garafal y a cuestiona e mal maneho cu e ministernan a comete. Ministernan cu ta responsabel pa e miyones cu a wordo malgasta den fase. Un ciego mes lo a wak cu manera fase a wordo duna ta un desastre.

Durante campaña 2021 e minister a propaganda cu si bo kier pa FASE continua lo bo mester vota pa mep. Hopi ta esunnan cu a aplica pa FASE cu no a haya nada y tampoco no a haya ningun contesta pa ki motibo nan peticion no a wordo honra. Parce cu pa bin na remarca pa haya fase lo bo mester ta pertenece na e partido. Nos parlamentarionan di coalicion mester tabata den un estado di alerta hopi

grandi pa e uso cauteloso di placa di pueblo. Lamentablemente no nos parlamentarionan di coalicion no a haci nan tarea sino a vota pa tapa mal maneho y corrupcion di nos ministernan cual pa ley ta castigabel.

Segun e rapport di Algemene Rekenkamer ta incomprendibel cu gobierno despues 18 luna desde introduccion di FASE ainda no a introduci un cuadro legal pa esaki. Algemene Rekenkamer ta cataloga e otorgamento y pago di FASE como uno ilegitimo. Ademas den e rapport di CAD tin para cu e informacion ta insuficiente y/of inapropia pa conclui cu mas persona cu ta aparece varios biaha bao di diferente number di identidad of number personal. Si e ley wordo aproba finalmente pa Staten mes, e pago haci durante 2020 pa fase ta contra di nos Comptabiliteitsverordening. Aunke cu FASE a wordo hinca den e begroting di 2020 no ta significa cu e pago di FASE na 2020 tin base legal. Esey kiermen cu e ta keda ile-

gal. No tin hustificacion pa e acto aki y e minister ta keda responsabel.

Riba 26 di mey 2021 esta un luna prome cu eleccion e ley a yega Parlamento y ta te dia 4 di juli 2022 e ley a wordo aproba pa coalicion den Parlamento di Aruba. E minister a hinca den e concepto di ley un gedekteverklaring (un convenio pa kita e responsabilidad). E convenio aki ta pa kita tur responsabilidad financiero cu lo mester cay riba e minister cu ta hinca den articulo 31 di nos ley di comptabilidad.

Articulo 27 di Comptabiliteitsverordening ta papia di un interes financiero te cu 100 mil florin of mas tin un apoderado di entidad legal obteni pa medio di un ordenansa nacional (landsverodening) cual no ta existi. Articulo 28 di nos comptabiliteitsverordening ta papia di donacion na tercera persona cual suma te cu e suma di 10 mil florin of mas y respalda pa un decreto cual tampoco ta existi.

Conscientemente e minister a hinca e artikel 9 lid 2 den e ley caminda e minister encarga ta wordo exonera for di tur actonan y actonan huridico cu lo por tuma luga. E ley ey ta bay contra di articulo 31 di comptabiliteitsverordening. E ta un hecho castigabel pa ley y e minister ta keda castigabel y e minister lo no scapa for di dje. Na 2020 no tabata tin ley y no tin forsa retro-activo. E actonan aki ta uno premedita y a malgasta placa di pueblo.

Deliberadamente a stroba e institucion nan manera ARA y CAD di haci nan investigacion paso no a laga nan mira e dossiernan. Apesar di a pidi mas cu un biaha. Nos mester bisa cu ta mas cu logico cu no por a yega un investigacion pa duna un bista real con e placa di pueblo a wordo malgasta. Nos por a saca afor cu 156 parttimers cu tin derecho riba pensioen tabata cobra awg.450,= na fase y despues a aumente na awg.950,=. Tabata tin 420 transaccion cu e yega na e suma di 210 mil florin cu a paga. Tin 38 no residente cu a cobra FASE



na e suma di 77mil florin y 2 morto cu a ricibi e suma di awg.4750,=. Tin hende cu pensioen y cu vut a haya un suma mas halto cu awg.950,= pa luna na fase. Tin 48 persona cu via di bienes y servicio ta cobra gobierno tambe a cobra FASE na un suma di awg.235.270,= Asina nos por sigui nombra mas hende cu a ricibi placa via fase. Nos por papia cu no tin actonan castigabel ainda pa ley?

Increibel con nos Parlamento no a defende interes di pueblo di Aruba sino nan propio interes. Un berguensa pa nos parlamentarionan Tevreden, Guedez y Berlis cu a vota pa busca moda pa sconde maldad di e gobierno aki. Si bo ta den posicion pa haci bon y bo no ta hasie anto e ora ey bo mas culpabel esunnan cu ta haci malo. Un complice bo ta bira.

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray (MEP)

Kico ta CAft, pakico y na ki momento Aruba a hay'e?

For di diferente fuente por a tuma nota y a scucha cu AVP a redobla e debe di pais Aruba den apenas 8 año bou nan maneho desde 2009 pa 2017. Fuentenan manera Banco Central di Aruba (CBA) y Departamento di Finansas a registra esaki y hasta Colegio di Supervision Financiero Aruba (CAft) tambe a skirbi over esaki den nan rapportnan y awe no ta un secreto cu pais Aruba tin un situacion di debe halto como pais asina chikito.

Nos por puntra nos mes ta pakico y na ki momento Aruba a haya un CAft anto. For di tabel por tuma nota datonan di e deficit financiero y e debe di pais Aruba registra door di CBA for di 2008 pa 2021 y e financieringsaldo registra pa departamento di Finansas di

2010 pa 2021.

Aki por nota nivelnan di deficit (diferencia entre entrada y gasto) año tras di año nunca antes registra. Gobierno di AVP tabata surpasa su entradanan haciendo gastonan surpasando 400 miyon pa mas cu un año. Asina den apenas 5 año cuminsando for di 2010 te cu 2015 a crea un debe extra di 1.7 biyon florin. Esaki a haci cu na 2014 caba Hulanda a hala atencion di Gobierno di AVP y a yega na un acuerdo por medio di un protocol, e asina yama Witte Donderdag Akkoord, pa purba conscientisa y corigi Gobierno di AVP di nan mal maneho financiero. Tur esaki sin exito!

Den apenas 8 año Gobernacion di AVP a hisa e debe di Aruba cu 2,2 biyon florin sin un situacion di crisis y

den e tabel por observa over e añanan 2010 pa 2017 con e deficit a contribui na e debe aki. Mirando cu Gobierno di AVP no a atene su mes na e palabracionnan firma den e protocol y purba cuminsa maneha y reduci e debe di pais Aruba bek a haci cu Hulanda a duna Gobierno di Eman un instruccion y esaki a resulta den un Decreto Real na 2015, e asina yama KB. Aki ta unda den e instruccionnan di Hulanda mester a bin cu Colegio di Supervision Financiero (CAft) y Parlamento di Aruba na 2015 a pasa e ley di LAft (Landsverordening Aruba Financieel Toezicht) pa asina duna e autoridad na CAft pa supervisa y duna conseho na Hulanda over e maneho financiero di Aruba.

Pa colmo despues di e desaster financiero laga atras pa

Gabinete Eman I y II, Aruba a wordo asota pa un crisis causa pa e Pandemia di Covid na 2020 na unda Aruba y Gobierno Wever-Croes I no tabata tin e espacio financiero ainda pa yuda su pueblo su mes, pues mester a recurri pa prome biaha den historia na asistencia financiero di Hulanda. Aruba a fia practicamente 1 biyon florin, cu ta mita di e debe di Gabinete di AVP a genera, pa sostene pueblo trahador di Aruba y nan famianan asina hunto purba surpasa un crisis cu mundo a experiencia despues di algo mas cu 100 año.

Awe e fiansasnan brinda pa Hulanda ta loke a yuda Aruba sostene y absorbe efecto di e crisis berdad pero aunke condicionnan di e fiansasnan aki no ta mara na interes directamente pero si na

condicionnan cu Gobierno mester atene su mes na dj'e. Awe CAft tin un rol ainda pa conseha Hulanda tocante e condicionnan stipula na e asistencianan financiero den forma di fianza durante Pandemia.

Gobierno di MEP tin e mala suerte di Goberna cada bes den momentonan dificil y di crisis, pero ta Dios so sa dicen. Si no tabata pa AVP, awe Aruba lo no tabata tin un debe di e magnitud aki. Si no tabata pa AVP, Gobierno por a duna su pueblo asistencia probablemente sin mester a depende di otro pa ayudo. Si no tabata pa AVP, awe no tabata tin tanto condicion cu casi Gobierno di Aruba mes no tin espacio pa maneha pais Aruba. Paso si no tabata pa AVP, awe no tabata tin un CAft.

Na Corsou corte a huzga cu detencion di ilegalnan ta ilegal

Corte di Prome Instancia na Corsou ayera, diahuebs, a duna su veredicto den un caso sumario contra pais Corsou. Un caso cu a wordo cuminsa door di diez persona (cuatro hende muhe y seis hende homber).

Ta trata di personanan di nacionalidad Venezolano sin un permiso di estadia valido. E intencion tras di e caso sumario tabata pa anula nan detencion.

E cuatro hende muhenan ya caba a wordo laga liber prome cu e caso sumario, pa cual motibo Hues a dicidi solamente riba peticion di e otro demandantenan. E grupo aki ta deteni den e compleho di detencion di SDKK. A base di articulo 5 di Tratado Europeo pa Derechonan Humano e lugar y circunstancianan di e detencionnan mester ta adecuado, y mester ta diferente cu esnan deteni pa casonan penal.

Corte a husga cu Blok 1 di SDKK en principio ta cumpli cu e condicionnan pa deten-



cion di stranheronan. Pero e regimen cu pais ta impone riba e demandantenan, ta mas estricto cu e regimen pa detencionnan den casonan penal.

E demandantenan mester pasa 18 ora pa dia den nan cel. E celnan ta calor y scur. Luz ta cende solamente di 7'or pa 9'or di anochi. Solamente seis ora pa dia nan mag sali di nan cel. Durante e oranan ey tampoco nan tin bista di e mundo pafo, tin poco posibilidadnan di recreacion, y no tin nada pa pasa nan dia.

Esaki ta diferente cu detencionnan den casonan penal.

Nan ta dispone di por ehempel un area pa haci deporte, tin biblioteca, y lugar pa traha. Y door di esey tin contacto cu mundo pafo tambe.

Corte ta haya e regimen cu pone riba e demandantenan, sigur mirando cu nan ta den e situacion aki desde 31 di mei 2022, inacceptabel. Pais ta actua di un forma ilegal. Pa e motibo aki Corte a ordena pa laga nan den libertad. Pa dos di e seis personanan aki, e opheffing di nan detencion ta conta solamente si nan vuelo di repatriacion pa Venezuela no sigui manera planea dia 17 di juli awo.

Na Boneiro tin magia di agricultura ku LVV

Na Boneiro tin algun dia cu ta riba un proyecto pa promove agricultura, griyo di bestia y pisca. Hopi ta e ciudadanonan cu a participa na e proyecto aki. Sin embargo no ta solamente localnan a participa na e proyecto aki, pero turistanan tambe. Turistanan por a bin purba kico Boneiro tin di ofrece riba tereno di agricultura, griyo di bestia y cultura.

Cu esaki Boneiro ta dispone di un atraccion mas, caminda culturanan y generacionnan ta bini hunto. E interes pa

cultiva propio berdura y fruta cada biaha ta bira mas grandi y por a ripara esaki durante e ultimo tres dianan habri.

Cu e dia habri LVV ta guia e bishitantenan den e mundo di agricultura y e cultura Boneriano. E demostracionnan a siña e bishitantenan tocante con pa cultiva mata, fermenta desperdicio di cushina, cultiva 'dragon fruit', cria bestia y cushina diferente cuminda crioyo. Di e manera aki a lanta interes cerca e bishitantenan pa purba haci esaki na cas mes tambe. E bishitantenan por

a acudi na e tentnan pa compra mata, cos di boca dushi y cuminda crioyo, cos di bebe traha na cas y acesorionan pa cas.

Na e mes un momento ta sinti e cultura Boneriano y esnan cu tabata presente a rebiba recuerdonan di e Boneiro di antes. Cu musica Boneriano y actuacion di Foyan Boyz y un 'jamsession' esaki tabata un fiesta tipico Boneriano. Banda di esaki señora Gacha Coffie di Rincon a bin demostra con antes nan tabata cushina cadushi. Cu hopi atencion e bishitantenan a observa con ta pela e cadushi, pa despues batié pa hasie moli riba piedra. Naturalmente nan por a purba e cuminda tradicional aki. Aunke cadushi ta conoci ta Boneiro, tabatin bishitante cu pa prome biaha a purba esaki.

Maurice Adriaens, lider di proyecto di LVV, ta hopi satisfecho tocante con e dia habri a cana. Cu e dianan habri mas y mas e kier inclui e elemento di cultura di Boneiro. Sigur pa e turistanan tabata un experiencia cu ta na Boneiro so nan por haci.



James Finies ta reuni cu Secretario General di Nacionnan Uni, Antonio Guterres



James Finies, presidente di Nos Ke Boneiro Bek y Davika Bissessar presidente di Bonaire Human Rights Organization, a tene un reunion priva importante cu e Secretario General di Nacionnan Uni, Antonio Guterres, na cual ocasion a splica e situacion di apartheid cu Bonaire ta experienciando, caminda Reino Hulandes (Hulanda), a viola e status teritorial di Bonaire.

Violando derechonan humano di e pueblo, destrui nan cultura, identidad, idioma, podera di nan recursonan natural, degradando un pueblo y nacion bunita manera Bonaire pa un entidad publico, den pleno violacion di ley internacional, mientrastantu promoviendo forman nobo di recolonizacion, dor di manda Hulandesnan for di Europa pa obtene cuidadania y derecho di voto den tres luna cu nan ta biba na Bonaire.

Sr Finies a informa e Secretario General di Nacionnan Uni cu awe na Bonaire, Reino Hulandes no solamente ta controla nos tera, nos rikesa y nos gobierno, si no cu ademas ta reina un estructura social discriminatorio, tipico di colonialismo Hulandes cu

a causa asina tanto daño na humanidad di siglonan 16 pa 19. "E poblacion local di Boneiro a wordo reduci ta bao di 40% desde 2010. Den algun decada mas nos lo a disparce como Bonerianonan como resultado di manehonan di recolonizacion implementa pa e Reino, Finies a adverti.

Dentro di cuadro di e 43 Reunion di Hefenan di Estado y Gobierno di CARICOM, tene na Paramaribo, James Finies a denuncia e maneho di intimidacion cu ta hibando contra dje pa Reino Hulandes, cu e ta pone responsabel pa cualke atentado contra su vida. Mi lucha pa e derechonan di e pueblo di Bonaire ta pacifico y semper lo keda asina. Finies a retira.

Un pregunta cu varios biaha a wordo lansa pa e lidernan di CARICOM reunionnan na nos, ta kico Hulanda tin pa gana?...nos a informa, 200 miya nautico di Zona Exclusivo Economico di lama Caribe pa explota tur su recursonan natural.

James Finies a entrega na e Secretario General di Nacionnan Uni, e rapport completo di e situacion cu Bonaire ta experienciando, e estudio "Investigacion di suficiencia di propio-gobernacion den conformidad cu standardnan internacionalmente reconose: Pais Bonaire", prepara pa Dr Corbin y Proyecto di Estudio di Dependencia, cu a establece y conclui... cu cualke proyeccion di Bonaire como un modelo di democracia ta un ilusion grandi...deficiente na tur normanan di gobernacion democratico. Sin embargo mientras cu colonialismo ta permanece ilegal, su ilegalidad hopi biaha ta un asunto di poder, no di husticia...

Sr Finies a gradici Guterres pa e espacio brinda y a reconose su interes den e caso di Bonaire y e

boluntad politico mustra pa e Secretario General di Nacionnan Uni, un homber comprometi na paz derecho internacional.

Solicitantenan di asilo a drumi pafu di centro di registracion na Ter Apel

(NLTimes) - 10 pa 20 solicitante di asilo a pasa henter e anochi pafu di e centro pa aplica pa asilo na Ter Apel.

Nan a crea un mini shelter nan mes cu bareranan y klechi. Decenas di otro solicitantenan a cu no por ser acomoda otro caminda a drumi riba stoelnan na Immigration and Naturalization Service (IND) su sala di espera y matrasnan den un sala pa deporte.

Waalre a acepta mas di 160 solicitante di asilo diamars anochi pa asina por alivia e presion riba e centro di aplicacion na Ter Apel, alcalde Jan Boelhouwer di Waalre a bisa. Esaki mas tanto tabata pa famianan cu tin mucha.

E 164 solicitante di asilo mes- ter a bay Waalre riba diaranson anochi, sinembargo e agencia central pa e recepcion di solicitante di asilo COA a pidi e municipalidad pa acepta nan un dia prome. “E centro di aplicacion na Ter Apel ta hopi abruma, y tin un situacion di crisis absoluto. Pa motibo cu nos ta ricibi solicitante di asilo un anochi anterior, tin mas luga na Ter Apel apel pa ricibi otro solicitantenan di asilo,” e municipalidad di Waalre a bisa den un declaracion.



Alcalde Jan Boelhouwer a pidi e localnan pa comprendemento. “Manera boso por compronde, nos mester a cambia inmediatamente, pero den temponan di crisis,



esaki no por ser evita. Nos ta haciendo tur loke nos por pa sigura cu e anochi bay di un manera trankilo y sin problema, pa motibo aki nos ta pidi pa boso comprension. E siguridad di nos residen- tenan y solicitantenan di asilo ta bini prome den e situacion aki. E localidadnan lo ta cla pa recepcion. Nos ta trahando cu tur partner pa por ricibi e solicitantenan di asilo.”

E vocero di COA a bisa di- amars anochi cu e ta premira cu Ter Apel lo por acomoda tur persona cu reporta pa e anochi di diamars pa diaranson. “Esaki ta pa motibo cu hendenan por bay Waalre, pero tambe pa motibo cu nos por haci uso di e shelter- nan na Standskanaal y Zuid- broek.”

Sinembargo, esaki no ta e caso.

Riba dialuna mainta, e cen- tro di registracion tabata sobrecarga, causando cu 128 persona a drumi riba stoel, y 66 persona riba matras riba vloer. Mas o menos 50 persona a pasa henter anochi drumi pafu boluntariamente.

COA a pone varios diferente tent pa asina proteha e solici- tantenan wardando contra di condicionnan di tempo.

KLM Ground Crew ta di acuerdo cu condicionnan di contract nobo

(NLTimes) - Empleadon- onan di KLM Ground Crew lo ricibi un aumento di salario di 4 por ciento dividi den dos paso den un acuerdo cu unionnan di labor FNV y CNV.

Ademas di e aumento den pago, algun empleado lo rici- bi e posibilidad di temporari- mente traha den exterior.

E acuerdo di labor nobo lo drenta den efecto dia 1 di maart y lo ser aplica pa un aña. Dia 1 di october, aproxi- madamente 12,000 empleado lo ricibi un aumento di 2 por ciento di salario, cu un aumento minimo di 80 euro. Otro aumento igual lo sigui dia 1 di maart pa e empleadon- an aki, incluyendo esun- nan cu ta encarga cu e ekipa- henan, servicionan tecnico y guia e avionnan riba e pista. E empleadonan di KLM su ofi- cina principal tambe ta cubri

pa e acuerdo aki.

Ultimamente tabatin discusi- onnan pa causa di e cantidad di trabao na Schiphol Airport. E empleadonan di ekipahe a bay riba un protesta den april como resultado di esaki, y al- gun otro empleadonan tambe a menasa di haci un otro pro- testa den juli si e situacion no mehora. Acuerdonan tambe a ser haci pa pone un limite na e cantidad di trabao aki, di- rector di FNV Birte Nelen a comenta. E acuerdo ta inclui provision pa contrata mas personal riba un base per- manente y un nivel minimo di cantidad di empleado cu mester mantene.

Ademas, e salario di comienso lo ser aumenta cu e elimina- cion di e dos salarionan mas abao den e estructura. Desde awo, empleadonan hoben no lo ser clasifica den nan mesun clase aparte.

Empleadonan di ground ya caba a ricibi un aumento di salario di 5 por ciento, cual tambe lo a tuma luga den dos paso di 2.5 cada un cu no a ser implementa pa causa di coronavirus. Algun di e em- pleadonan di KLM, manera

e personanan cu ta maneha ekipahe, tambe ta cay bao di e acuerdo, cual ta nifica cu nan ta ser paga 5 euro extra pa ora durante e temporada aki.

FNV y CNV tin tempo caba den dialogo cu KLM tocante e acuerdo aki y a bisa cu e ne-

gociacionnan “no tabata nada facil.” Pa motibo cu KLM su situacion a cambia, cu mas demanda pa biahenan, y e aerolinea tambe a logra paga nan debe na e estado, e sen- timento a bini dilanti cu po- siblemente por yega na un acuerdo.



Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra
 PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
 ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
 Email nos na
 aviso@bondia.com

SERVICIO PUBLICO
 Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 / 737 3993

Sushi den cura?
 Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta. Yama nos na
561 4297 of 561 5179
 Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO
 Construction remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

AUTO Y HERO BIEU
 Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=
Yama 561 4597 / 561 5179
 Arubiano Balente

SERVICIO PUBLICO
 Handyman
 Pa trabou di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

TA BENDE
 Caha di Orgel.
 Tin 3 cylinder NOBO.
 Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
 Pa tur trabou di Plumbing (binnenleiding) pega w.c wasbak, tubo di gas, etc
 Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

SERVICIO PUBLICO
 Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
 Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di bifa, tablashi cu leyenda
 Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta ofrece servicio pa pa hasi trabou di limpieza parte mainta
 Mi tin transporte
Tel : 565 5807

SERVICIO PUBLICO
 Pa compana Sra. grandi y hasi trabou di cas "live in" preferible pabou di Brug.
Te. 569 4273 of 746 2902

TA BENDE
 House on property land (611m2) for sale adres Tanki Leendert Good for business
 Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

TA BENDE
 BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
 Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

TA BUSCA
 un Cassette Deck pa compra si tin un, call me na
Tel.594 5556 Junior

SERVICIO PUBLICO
Limpieza pa cas y auto
 Presure wash cura di cas
 Laba muebles
 Laba tapijt
 Laba sienta di auto
 Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO
 Unified One Events
 Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta ofrece servicio pa haci cas limpi pa ora
Tel. 569 3253

SERVICIO PUBLICO
 Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
 Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
 Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
 Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.5682339

TA HUUR
 un apartamento muebla, airco incl. cable, wifi Fls.750 dep 1 luna na SN excl. awa, luz y gas
Tel. 581 008 / 594 2502/ 563 9463

TA BENDE
 1 Frigidaire Fls.250.00
 1 mesa bamboe rondo Fls.35.00
 1 Krantenbak Fls.25.00
 Renchi pa bara di cortina Fls.0.50 pa uno
Tel. 593 8120 / 582 3023

SERVICIO PUBLICO
 Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

SERVICIO PUBLICO
 Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA BUSCA
 un Tay Coordinator pa Latino America.
 Email: agustocroes@gmail.com
Tel. 563 3244

SERVICIO PUBLICO
 Free Coconuts for cleaning dead palm founds
 agage34c@gmail.com

SERVICIO PUBLICO
 Ta traha y renoba Cas ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
 Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
 Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
 Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta ofrece pa cuida di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
 Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
 Pa haci trabou di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
 Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
 trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
 Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon
 Number completo:.....
 Adres di entrega:.....
 Adres di cobranza:.....

Pago Adelanta: 3 Luna 6 Luna 1 año

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com

- Cobranza na Cas.
- Cobranza na Trabao.
- Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- Paga CMB ONLINE .
- Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- Pone den Box.
- Tira den Cura.


Cas Di Cultura

 Vondellaan 2 Aruba
 297-582-1010

F A D A

 Campanastraat 5 Aruba
 297-583-2999
 297-583-9610

F A V I

 Primavera 233 Aruba
 297-582-5051
 297-582-5222

F E P O

 Engelandstraat 15 Aruba
 297-583-1016
 297-583-6607

**Fundacion Contra
 Violencia Relacional**
 Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo
 Aruba**

 Irenestraat 21 Aruba
 297-588-1179

**Fundacion Pa Nos
 Muchanan**

 Cumana 2 Aruba
 297-583-4247

**Fundacion Tel Pa
 Hubentud**

 Wilhelminastraat 19
 Aruba
 297-588-6138

**Koningin Wilhelmina
 Fonds**

 Spinozastraat 9 Aruba
 297-582-0412

Mary Joan Foundation

 Sabana Blanco 8 Aruba
 297-588-9999

Rode Kruis Aruba

 Pedro Gallegostraat 14
 Tel. 297-582-2219
 Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

 Avenida Milio J Croes 17
 B Aruba
 297-588-9591
 www.famiaplanea.org
 famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion
 Guia Mi**

 George Madurostraat 34
 297-582-0088

Y M C A

 Calbasstraat 1 Aruba
 297-582-3072

AL-ANON group

 Sabana Liber #8, Noord
 (close to the hotels)
 Tel: 736-2952 or
 593-7081

Dokter na warda
Oranjestad

 Hospital
 7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

 Imsan
 24 ora

Botica na warda
Oranjestad:

 Eagle
 Tel. 587 9011

San Nicolas:

 Centro Medico
 Tel. 584 5794

Servicio di Taxi
Aruba Transfer Tour & Taxi
C.A.

 Pos Abao #41
 P.O. Box 723 Aruba
 Tel: 582 2116 /582 2010
 Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

 L.G. Smith Blvd. #234
 Oranjestad Aruba
 Tel. 587 5900
 Fax: 587 1928
 E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba

 Moko 56 T
 Tel: 587-8850
 Tel: 280-2828
 Whatsapp: 592-7024
 E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo
Tempo:

Parcialmente te temporalmente hopi nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius

Temperatura minimo 27 grado Celsius

 Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 35 pa 38 grado Celsius
 Uv index: 12

 Bahada di solo : 7:09 pm
 Subida di solo : 6:22 am.

Biento:

Modera te basta fuerte for di direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).

Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora un ola tropical lo pasa den region local bay west. Esaki lo trece algo di humedad lo cual por produci un awasero pasahero specialmente den oranan di marduga y mainta.

Mas aleu por bisa cu stof fini di Sahara den concentracionnan varia lo stroba visibilidad un poco durante proximo dianan. Personanan cu problema respiratorio y alerga mes ter tene esaki na cuenta.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:

 Na partinan protegi di costa: leve
 Na partinan zuid: modera
 Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera

EMERGENCIA 911
POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
 Daily Exchange Rates - 07/14/2022


CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	180.76	181.48	182.28
GBP	2.04	2.09	2.15
JPY	126.91	128.07	129.36
EUR	176.66	178.27	180.07
DKK	22.95	23.67	24.47
NOK	16.37	17.09	17.89
SEK	15.79	16.51	17.31

For amounts up to Afl. 100,000

Comunicado pa estudiante cu ta bay biba afo

Registro Civil y Censo Aruba ta informa



Informacion pa studiantenan di Aruba cu ta bay biba afor Prome cu bo por bay studia afor, mester regla diferente asunto. Un di e asuntonan aki ta cu bo mester regla pa kita bo number (schrijf uit) for di e Registro di Populacion (bevolking-

sregister). Esaki ta conta pa TUR estudiante cu ta bay biba afor.

Segun e ley di e Registro di Populacion, e populacion ta consisti di solamente personanan cu di berdad ta biba na Aruba. Tur otro hende

cu NO ta biba akinan (entre otro pa estudio), ta obliga pa kita nan number (schrijf uit). Acaso si un hende no haci esaki e lo por wordo kita automaticamente.

Studiantenan cu ta bay Hulanda

Si bo kier bay studia na Hulanda, bo mester inscribi bo mes na e municipio (gemeente) cu bo ta bay biba na Hulanda. Akibao nos lo duna algun tips pa haci e inscripcion na Hulanda mas facil. Riba Censo su peticion nos a ricibi dia 9 juli 2022 for di Afdeling Studiefaciliteiten di Directie Onderwijs tur e-mails di studiantenan cu ta bayendo Hulanda. Door cu esaki ta un grupo grandi, cada un di e studiantenan aki lo ricibi un mail di Censo cu un orario specifico pa presenta diaranson dia 27 juli 2022 entre 13:00 or y 16:00 or pa por schrijf uit. Otro studiantenan por haci un cita pa schrijf uit riba nos website www.censo.aw.

Estudiante cu a caba di pasa examen rijbewijs

Prome cu bo schrijf uit di Registro di Populacion, ta importante pa bo saca bo rijbewijs. Ora di bo cita pa traha bo carchi di rijbewijs, bo mester acudi na Censo cu un identificacion (valido) y e potret lo wordo saca na Censo mes.

Kita bo number for di e Registro di Populacion (bevolkingsregister)

Prome cu bo biaha pa Hulanda, bo mester kita bo number (schrijf uit) for di e Registro di Populacion (bevolkingsregister). Esaki ta un condicion necesario pa bo por inscribi bo mes na Hulanda. Un di e documentonan cu bo tin cu entrega ora bo ta bay inscribi bo mes na Hulanda ta e prueba di kitamento di bo number (uitschrijvingsbewijs).

E prueba aki bo ta ricibi na momento cu bo kita bo number for di e bevolkingsregister. Ora di schrijf uit, ta importante pa bo indica na Censo na cua municipio bo ta bay biba na Hulanda. Esaki por diferencia di e municipio na unda bo ta bay studia. Ora di establece bo mes na Hulanda, bo lo inscribi bo mes na e municipio cu bo a indica na Censo cu bo ta bay biba. Si bo no haci esaki, bo lo por haya problema ora di

inscribi na Hulanda. Si bo dicesi pa inscribi bo mes na un otro municipio cu esun cu bo a indica na Censo, esaki por trece cun'e cu e inscripcion na Hulanda por tarda, cu consecuencia cu lo bo por haya bo number di servicio civil (na hulandes: burgerservicenummer (BSN) mas laat.

Inscripcion den Basisregistratie Personen (BRP)

Ta recomendabel pa bo busca informacion adelanta, por ehempel riba e website di e municipio, tocante con e inscripcion den BRP ta regla na e municipio. Por ehempel, si mester traha un cita of cual ta e documentonan cu bo mester entrega na e momento cu bo ta bay inscribi bo mes. Tin municipionan caminda tin dianan fiho of citanan specialmente pa locual ta inscripcion den BRP di studiantenan cu ta bini for di Caribe.

Na momento cu bo ta bay inscribi bo mes den BRP na un municipio bo mester entrega e siguiente documentonan: Paspoort (pa nan por establece bo identidad); Comprobante di mudansa (uitschrijvingsbewijs) ricibi for di Censo ora bo a schrijf uit

Comprobante di e direccion na Hulanda (por ehempel un copia di e contrato di huur di e carta firma y un copia di e cedula di e miembro di famia cu ta declara cu por lo pronto bo por biba na su cas).

Acta di nacemento (af-schrift van geboorteakte)

Tuma nota: si bo no a nace na Aruba, ta bon pa bo aplica pa un acta di nacemento na tempo for di e pais cu bo a nace y si no ta parti di Reino mester laga traduci esaki (si ta necesario) y laga legalisa esaki (si ta necesario) o laga pone un apostille riba esaki. Pa mas informacion riba e tema aki, por wak riba e website di cada municipio.

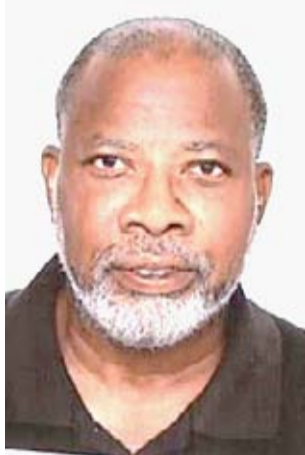
Punto di contacto na Aruba

Si tin pregunta tocante e informacion akiriba y/of bo a haya un problema cu bo inscripcion na Hulanda, entre otro pa falta di documento, por mail nos na info@censo.aw Tambe por hanja e e-mails di Censo su team bao 'contacts' riba nos website www.censo.aw

Resultado Sorteo juli 14, 2022			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
7664	6163	3798	3828
9628	4235	SUPER5	9952
1638	9955	-	8607
MERDIA	ANOCHI		
			Joker Letter
Sorteo # 3617	Sorteo # 7687	Sorteo #	Proximo Jackpot
9926	0915	0 x Jackpot	390.000,-
6168	5875	0 x Match 4+	
3482	1637	0 x Match 4	
		0 x Afl. 12,00	
X3	x3		01-20-21-22-30
		Sorteo # 5823	Proximo Jackpot
Sorteo # 3617	Sorteo # 6731	3 x Jackpot	50.000,-
6455	2883	58 x Match 4	
		1675 x Afl. 8,00	
Sorteo # 1673	Sorteo # 1436		
7402	1501	Sorteo #	Proximo Jackpot
		0 x Jackpot	1.000.000,-
Sorteo # 3617	Sorteo # 5490	0 x match 4	
4974	9884	0 x Afl. 500,00	
Tauro	Sagitario	0 x Afl. 50,00	
		0 x Afl. 15,00	
Sorteo # 491	Sorteo # 420		Afl. 1.500.000,-
568	404	Sorteo #	
FP	X2		

Aurora
Royal Pray
 Funeral Home & Crematory
 Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
 Oranjestad, Aruba
 Telephone: (297) 588-6699
 E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"I will lift up my eyes unto the hills, from whence cometh my help." Ps. 121, vs. 1



Rev. Father Sydney Michael Jacob

passed away peacefully at his home on July 12, 2022, surrounded by his beloved family and loved ones. As an ordained priest, Fr. Jacob served faithfully and diligently in various parishes in the Diocese of the North Eastern Caribbean and Aruba.

Father Jacob is survived by his:

- Wife: Avlyn Jacob-Williams
- Daughter and Son-In-Law: Rochelle and Jermaine Richardson-Jacob
- Grandson: Jaden Richardson

Father Jacob was predeceased by his:

- Parents: Nathaniel and Alice Maud Jacob-Gipson
- Sister: Lucille Jacob

Relatives:

- Sisters: Camilla Nicholson-Jacob and Virginia Edwin
- Brother: Winston Cleveland Jacob
- Niece and Nephews: Zaida, David, and Albert Wilmans
- Cousins: Modesta Warner, Ingrid Isaac, and Marilyn Isaac-La Cruz, Nelly Isaac
- Tanchi: Mary Defoe-Richardson
- Sisters-in-law: Sonia Mongford, Brenda Bridges, Vincia, Charmaine, and Shenette Williams
- Brothers-in-law: Carlyle Nicholson, Everton and George Williams Jr

Friends:

- Erich and Judith Menig, Marlene Gumbs, Mello, Dampi Damberg, Andy and Michelle Osbourne, Lissy Lampe, Fr. Hans Jansen, and Fr. Jairo Maduro, Suzette Vlaun, the Goedgedrag family, Marlene Brooks & staff of the Machebo Beach Resort

Our apologies if in our grief we forgot to mention the names of any other friends/relatives.

Masonic brothers, especially The Middle Chamber, and King Solomon Lodges

The family of Reverend Fr. Jacob would like to make special mention of his voluntary activities in the community: FAVI, FUNARI, Women's Club of Aruba, UNAIDS (Aruba), AIB, Junta de Bombero Dominicano in San Nicolaas, Aruba, and St. Paul's L'Amoreaux Youth Group in Toronto, Canada.

Condolences will take place on Wednesday, July 20, 2022, from 9:00 - 11:00 a.m. at the Inmaculada Concepcion Church in St. Cruz. Funeral Service will begin at 11:00 a.m. Instead of flowers or wreaths, a donation to FAVI will be highly appreciated. No condolences after the funeral. We thank you for your understanding.

Dios ta amor y amor ta Dios, Maske mi no ta na e mundo aki mas, tur día lo mi ta den boso curason.
 Mi ta alaba bo Dios pa tur bo obranan.

Cu tristeza den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur local el a nifica pa nos, nos ta participa fayecimento inesperadamente di:



Sr. Wilfred Lugo
 Cariñosamente yama "Bubita"

Na nomber di su:

Esposa: Lucia Lugo-Kock

Yiu: Angeleau y Laura Lugo-Franco

Mayornan: † Jose Lugo
 † Thomasita Tromp

Rumannan: Pablo Jose Lugo (Ito)
 Jorge y Gomara Lugo Chayadi
 Lilian y Randy Hoek-Lugo

Subrino(a)nan: Gregory Lugo y señora (Hulanda)
 Jennifer y Joan Rosario-Lugo
 Giorgino Lugo
 Ralph Hoek
 Josue Hoek

Swa y cuñanan: Ludwina y Eric Arendsz-Kock
 Adriana Nelson-Kock (Hulanda)
 Alexander Kock (Hulanda)
 Lourdes Kock (Hulanda)
 Vivian Kock
 Eugene y Mireya Kock-Kock
 Alfred van Duuren

Aurora
Royal Pray
 Funeral Home & Crematory

Sobrino(a) nan di respet:

- Giovanny Solognier
- Ylonca y Jean-Pierre Zimmerman-Arendsz
- Natoushka Solognier y Urmi Inocencia
- Edric Arendsz y Stephanie Angela
- Richard van Duuren y Suzy Sobral
- Derick Arendsz y Patricia Clever
- Jordan Geerman y Mariangella Odor
- Janelyn van Duuren y Pierre Pintus
- Jermain Van Duuren y Danielle Bos
- Alexandra Kock
- Gorgia Kock
- Jetli Kock

Bon bisiaña: Reina Toppenberg

Amigo(a) di cas:

- Shirley y Billy Bundle-Tevreden y famia
- Ruben Toppenberg y señora y famia
- Donald Toppenberg
- Oriana Dubero

Amigo y amiganan di Tarabana y Dakota, Su bon bisiañanan

Ex coleganan di Departamento di Labor (DPL)

Demas famia: Lugo, Tromp, Kock, Franco, Chayadi, Hoek, Lopez, Arendsz, Nelson, Zimmerman, van Duuren, Solognier, Geerman, Rosario, Bundle, Pintus, Sobral, Toppenberg.

Si den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entierro lo tuma luga na Misa La Birgen Fatima Dakota diabierna 15 di juli 2022 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sabana Basora.

Nos disculpa cu nos lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.

CONDOLENCIA

Staff y Personal di Alhambra Casino (Divisino N.V.)
ta participa fayecimento di:

Sra. Stephany S. Rasmijn
Ruman di nos empleado / colega, Sylvester Rasmijn

Nos mas sincero condolencia na su mayor nan, ruman nan y demas famia.
Hopi forsa den es momento nan dificil aki.

Cu "Stephany" mihor conoci como "Nieske" sosega na Paz

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

E la laga recuerdonan super bunita atras y nos ta gradici dios pa tabata tin un tata Ehemplar- Balente y cu un curazon di oro, Nos tin un ehempel pa sigui y ta roga na dios pa ilumina nos pa sigui dilanti mane e lo tawata desca, Su enseñansanan lo keda cu nos y Semper e lo ta den nos curazon



Francisco De Sales Quandus
(CHITO)

Na number di su
Tata: †Pastor Maximiliano Quandus
Mama: †Petra Maria Geerman Quandus

Mama Di Su Yiunan:
Lidia Mariana Kock

Yiunan:
Ramiro Quandus & Maria Fenanda Quandus Jimeno
Lisuri Marsdin-Quandus & †Ruben Marsdin
Lyandra Quandus

Nieto(a)nan:
Joffran Quandus
Jomiro Quandus
Lynn Quandus
Shanthale Marsdin
Nathan Violenus

Unico Bisnieto Stima:
Jayvan Quandus

Rumanan:
Dora Quandus
Rica Bertha Quandus
†Candita Quandus
†Caridad Quandus
†Jesus Rafael Quandus
†Ceferino Benito Quandus
†Sira Candita Quandus
†Petronilda Candita Quandus

Nuera y Nuero Stima Manera Yui
Maria Fernanda Jimeno
†Ruben Alfonso Marsdin

Mihor Amigo:
Randolf De Mayo

Omo y Tantan
Primo y Primanan
Subrino y Subrinanan Na Aruba y Hulanda

Tur Swa y Cuñanan, Ihanan, Amigo y Amiganan, Su bon bisñanan, Conocirnan y Amistadnan di mundo di Casino y Construction y demas famia: Quandus, Kock, Jimeno, Marsdin, Violenus, Geerman, Donata, Carrera, Wever, Fun, Reyes, Arends, Vrolijk, Petrochi, Faro, Vroegindewij Famia Rodriguez y demas famia na Cuba
Nos ta Disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un otro famia.

Ta keda invita pa compañia nos pa hiba nos Tata na su ultimo lugar di sosiego diabierna 15 Juli 2022 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi despues saliendop a Santana central na Sabana Basora

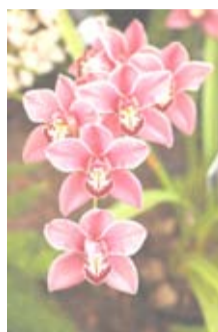
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Un perdida grandi, un tristesa grandi.
Su recuerdonan y tur loke ela significa pa nos lo keda semper warda den nos curason.

Cu inmenso dolor pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Enid Ph. Arends

*20 oktober 1943 - †13-juli 2022
Direktora y propietaria di Botica del Pueblo N.V.
y Botica Santa Cruz N.V.

Na number di su:

Rumannan:
Norman y Ivonne Arends-Figueroa
Arline Arends
Maria y Eric de Cuba-Arends
Stima manera yiu:
Timothy Fowler
Ayudante fiel:
Dalia Medina

Su sobrino(a)nan:
Elda Arends-Boekhoudt vda. di Arturo M. Arends
Giancarla y Georgino Semeleer-Arends
Norman Jr. Arends y Charlotte Bochart
Anna Maria Arends
Mylène Arends
Eric de Cuba DVM y Claudia Hollanders
Gillian y Mike de l'Isle-de Cuba
Javier y Elizabeth de Cuba-Wever

Su sobrosobrino(a)nan:
Aisha, Shakir, Sharif, Jaydah, Maylah, Kay, Fay, Nathan, Ayla, Enrique, Emmanuel, Ella, Quintin y Antoine.

Primo y primanan y demas famianan: Arends, Croes, Wever, de Veer, Tognolo y Nani

Condolencia lo tuma lugar na Dominicanessestraat # 11 diahuebs 14 di juli 2022 di 6'or pa 9'or di anochi.

Entiero lo tuma lugar na Dominicanessestraat # 11 diabierna 15 di juli 2022 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Si un hende muri, e por bolbe biba?
Lo mi keda warda tur e dianan cu mi ta obliga di warda, te ora mi liberacion yega. Lo bo yama, y lo mi contesta bo; bo ta anhela pa mira obra di bo man”
Job 14:14,15

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento di



Elsa Maria Tromp

Na number di su:
Rumannan:
† Thomas (Tommy) Tromp y † Brigida Tromp-Wolff
† Pablo (Poipi) Tromp y † Sofia Tromp-Kelly
† Laureano (Jaño) Tromp y vda. Catharina (Arinda) Tromp-Jacobs
† Estanislao (Chou) Tromp y vda. Alida Tromp-Kelly
† Mariano Tromp y vda. Catharina (Catrin) Tromp-Kelly
† Mathilda (Tida) Eckmeyer-Tromp y † Andres (Decchi) Eckmeyer
† Ines Tromp
Benito Tromp y Rosemary Tromp -Utta na Alemania
vda. Isidora (Dora) Croes-Tromp y † Juan (Mario) Croes
Juliana (Diana) Hart-Tromp y Frans Hart

Prima manera ruman:
Beatrix Christiaans-Tromp y Ronny Christiaans

Su dr. di cas stima: Suyan Sneek

Su omo, prima(o)nan, sobrina(o)nan, sobrosobrino(o)nan, amiga(o)nan, bisñanan, su rumannan Testigo di Jehova na Aruba, su rumannan y amigonanan di Congregacion Noord, conocirnan y demas famia.

E defunto lo ta reposa na Salon di Reino Di Testigonan di Jehova na Bubali 5-F
Diasabra 16 di July, 2022 for di 2:00 pm – 4:00 pm

Despues di sirbishi lo tin acto di cremacion den seno familiar.
Nos disculpa, pero lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Enbes di flor of krans un donacion pa Foundation of Jehovah's Witnesses of Aruba lo ta altamente aprecia, lo tin un box disponibel pa esaki of por haci un transferencia na CMB na number di cuenta 24826801 "Foundation of Jehovah's Witnesses of Aruba (Noord)" Bubali 5-F, Noord, Aruba

Pa motibo di e situacion di Covid-19, ta pidi pa mantene estrictamente na e reglanan di DVG, usando tapa boca y practicando distancia social.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
 Oranjestad, Aruba
 Telephone: (297) 588-6699
 E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
 Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
 Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
 Laga esakinan termina den tur buniteza.
 Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Stephany "Nieske" Sonia Rasmijn
 *02-11-1984 - †09-07-2022

Na number di su:

Parcha: Nickelson Sattaur

Mascota stima: Cheiba Rasmijn

Mayornan:

Maria Werleman & †Rolando "Witty" Boezem
 Edward Rasmijn & Yeicy Rasmijn-Carmona Bravo

Rumannan:

Stephen Rasmijn & Paul Janssen
 Sylvester Rasmijn

Welo y welanan:

†Jan Alberto Werleman & †Stefanita Werleman-Franken
 †Manuel "Nene" Rasmijn & Maria "Jieng" Maduro

Tanta y omonan:

Bettie Werleman y famia
 †Filomena "Mena" Werleman
 May & Chela Werleman-Briezen y famia
 Rita & Ady Dijkhoff-Werleman y famia
 †Sylvio "Chuiw" Werleman
 Thomas "Mashi" & Merry Werleman-Chala y famia
 Serapio "Japs" Werleman
 Carlas "Ete" & Aparicio "Palucho" Werleman y famia
 Johnny Werleman
 Soraida Werleman y famia
 Giovanca Werleman & Danny Geerman y famia
 †Carlo Rasmijn
 Jerry Rasmijn y yui
 Rudolph & Djanira Rasmijn-Kock y famia
 Gilbert & Altagracia Rasmijn-Figueroa y famia
 Sharinne & Juriaan Snellen y famia

Primo, primanan y demas famia cu ta hopi pa menciona.

Bisña stima: Stephany Zarraga y famia
 Amigo, amiganan, bisñanan, conocirnan
 Mescos cu ruman:
 Yeisireth Rasmijn y famia
 Misael Rasmijn

Famianan:

Werleman, Rasmijn, Franken, Maduro, Geerman,
 Dubero, Dijkhoff, Briezen, Bryson, Tromp, Arends,
 Croes, Dania, Lacle Henriquez, Ruiz, Paesch, Ellis,
 Snellen, Janssen, Chala, Kelly, Philips, Kock, Figueroa,
 Zarraga, Sattaur, Boezem, Carmona Bravo.

Acto di entiero ta tuma lugar na Aurora Funeral Home
 diasabra 16 di juli 2022 for di 1'or pa 4'or di atardi.
 Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa cu den nos tristesa nos por a lubida un of
 otro famia.

Ta deseo di Nieske pa bin bisti na colonan marineblauw
 cu blanco.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
 Oranjestad, Aruba
 Telephone: (297) 588-6699
 E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

¡Oh, Dios misericordioso! Te pedimos por tu siervo José Gregorio, quien prevenido por tu gracia practico desde niño las mas heroicas virtudes, en especial una Fe ardiente, una Pureza angelical y una Caridad encendida, siendo esta la escala por la cual su alma volo a tu divino encuentro, cuando recibiste el holocausto de su vida.

Concedenos que brille pronto sobre su frente la aureola de los santos, si es para tu mayor gloria y honor de la Santa Iglesia. Te lo pedimos por los meritos de Cristo Nuestro Señor. Amen

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di



Petra Isidora Thode-Rasmijn
 Mihor conoci como: "Dora"
 *19-05-1949 - †08-07-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
 Oranjestad, Aruba
 Telephone: (297) 588-6699
 E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
 maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loka Señor ta hasi"
 Salmo 33

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. vda. Angelica Hernandez-Dirkz
 Cariñosamente yama "Machi of Antin"
 *05-06-1932 - †08-06-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
 Oranjestad, Aruba
 Telephone: (297) 588-6699
 E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
 Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
 Laga tur locual mi laga atras ta bunita y
 Laga esakinan termina den buniteza

Cu inmenso tristeza den nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



Elizabeth E. Webb
 *24-08-1932 - †13-07-2022

acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
 Oranjestad, Aruba
 Telephone: (297) 588-6699
 E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
 maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loka Señor ta hasi"
 Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima:



Regina E. Tromp
 Cariñosamente yama "Tanchi Ina"
 *07-09-1960 - †13-07-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Arrest sought of Colorado clerk in voting tampering case



(AP) — An arrest warrant was issued Thursday for an indicted Colorado clerk who has become a hero to election conspiracy theorists after she allegedly traveled out of state despite a court order not to do so, according to court documents.

A judge revoked bond for Mesa County Clerk Tina Peters, who is accused of tampering with voting equipment, after District Attorney Dan Rubinstein said in the documents that he had learned she traveled to Nevada for a conference.

Rubinstein said he made the discovery after Peters sent a letter notarized in Las Vegas on Tuesday to Colorado Secretary of State Jena Griswold, according to court documents. The letter was released by the secretary of state's office and requested a recount in her failed primary election bid for the GOP nomination in the state secretary of state's race.

Peters has echoed former President Donald Trump's false theories about the 2020 election. She and her chief deputy are being prosecuted for allegedly allowing a copy of a hard drive to be made during an update of election equipment in May 2021. A former employee in her office was also arrested this

week on allegations that she was part of the scheme.

Rubinstein had previously said he would not object to Peters traveling outside of Colorado during her campaign for secretary of state. But the election was held June 28 and the court documents said the letter was notarized on July 12. Judge Matthew Barrett ordered Peters on Monday not to travel until the post-election approval process for her travel was resolved.

Peters did not immediately return a telephone call or text seeking comment, and a telephone message left with Peters' attorney, Harvey Steinberg, was not immediately returned.

Peters is charged with three counts of attempting to influence a public servant, criminal impersonation, two counts of conspiracy to commit criminal impersonation, one count of identity theft, first-degree official misconduct, violation of duty and failing to comply with the secretary of state.

She has dismissed the charges filed against her as politically motivated and has not yet entered a plea.

Mesa County, in western Colorado, is largely rural and heavily Republican. Trump won it in the 2020 presidential election with nearly 63% of the vote. President Joe Biden won Colorado overall with 55.4% of the state's vote.

Arizona attorney general asks court to unblock abortion ban

(AP) — Arizona's Republican attorney general on Wednesday asked a court to lift an injunction blocking the enforcement of a law that bans all abortions except when the life of the mother is at risk.

The filing from Attorney General Mark Brnovich asks a court in Tucson to lift an order in place since shortly after the U.S. Supreme Court ruled in 1973's Roe v. Wade case that abortions are a constitutional right.

The newly conservative high court overturned that decision last month, leaving it again to the states to decide how to regulate abortions. Arizona's near-total ban on abortions has been on the books since at least 1901, and Brnovich said with Roe overturned it should now be enforceable.

"We believe this is the best and most accurate state of the law," Brnovich said in a statement. "We know this is an important issue to so many Arizonans, and our hope is that the court will provide clarity and uniformity for our state."

Brnovich, who is running for U.S. Senate, announced late last month that the old abortion ban was enforceable and that he would seek to have the injunction lifted.

Providers across the state

stopped abortions after the Supreme Court's June 24 opinion, saying it was too risky to move ahead with the old ban still on the books and with a 2021 law that grants all rights to pre-born children also in play.

A federal judge on Monday blocked that law after abortion rights groups successfully argued that it was unconstitutionally vague. The judge agreed that it was unclear what criminal laws abortion providers may be breaking if they perform otherwise-legal abortions.

Abortion rights groups slammed Brnovich for moving to again allow enforcement of the pre-statehood ban

"It is outrageous that Arizona's Attorney General is trying to revive this zombie law that has long been blocked," Gail Dedy, an attorney at the Center for Reproductive Rights, said in a statement. "Arizonans' personal health decisions, lives, and futures should not be dictated by a century-old, draconian law."

Dedy said that the high court's decision to overturn Roe has caused "absolute chaos" in Arizona and other states with Republican Legislatures that have previously unenforceable abortion restrictions on the books. Numerous court battles are underway to try to block "trigger

laws" designed to ban abortion if Roe fell or opposing so-called "zombie laws" like Arizona's that predate Roe.

Arizona also has a 15-week ban that Republican Gov. Doug Ducey signed into law in March, and he has insisted that it takes precedence over the total ban Brnovich wants to enforce. But the 15-week ban law specifically said it did not overturn the 1901 law.

In the attorney general's court filing, assistant Attorney General Beau Roysden III laid out the history of the injunction that blocked the old abortion law.

That case started in 1971, two years before Roe was handed down, when the Tucson affiliate of Planned Parenthood, several doctors and a woman who wanted an abortion sued to overturn the law. A trial judge in Pima County Superior Court ruled the next year that a fetus does not have constitutionally protected rights and that the law banning abortion also violated the doctors' rights to practice medicine as they saw fit.

The Arizona Court of Appeals overturned that ruling, rejecting wholesale the lower court's reasoning that the abortion ban was unconstitutional and saying it could be enforced.

"Appellees' complaints against the abortion statutes

are peculiarly within the field occupied by the Legislature and any problem concerning abortion should be solved by that body," the appeals court ruling said. "We can only reiterate that we are not a super-legislature."

Less than three weeks later, the U.S. Supreme Court ruled in Roe, and the appeals court reversed its earlier judgment. The law was then permanently blocked.

Roysden noted that the "Legislature, however, did not acquiesce in the declaration that these laws were unconstitutional but rather took affirmative steps to ensure their continuing validity in the event that Roe was overruled."

The Legislature reenacted the pre-statehood ban in 1977, and this year said it was still on the books when they passed the ban on abortions

after 15 weeks. The intent was to ensure it would be enforceable if Roe v. Wade were overturned, according to Wednesday's court filing.

The president and CEO of Planned Parenthood Arizona, Brittany Fonteno, said Brnovich's action shows he is "out of touch" with the majority of Arizonans who support abortion rights. She said the group plans to fight his request in court. Fonteno noted that the Legislature over the past 50 years has passed numerous laws allowing doctors to perform abortions.

"As a result, we believe that providers should still be able to provide this essential health care to the thousands of Arizonans who need it annually," Fonteno said in a statement.

A date to hear Brnovich's request has not yet been set.



Biden, Lapid agree to stop Iran nuke program, differ on how

(AP) — U.S. President Joe Biden and Israeli Prime Minister Yair Lapid stood side-by-side Thursday and declared they would not allow Iran to become a nuclear power. They parted ways, though, on how to get there.

Biden, in a joint news conference after a one-on-one meeting with the Israeli leader, said he still wants to give diplomacy a chance. Moments earlier, Lapid insisted that words alone won't thwart Tehran's nuclear ambitions.

While Biden suggested his patience with Iran was running low, he held out hope that Iran can be persuaded to rejoin a dormant deal intended to prevent it from building a nuclear weapon.

"I continue to believe that diplomacy is the best way to achieve this outcome," Biden said on the second day of a four-day visit to Israel and Saudi Arabia. It's his first trip to the Middle East as president.

Biden's emphasis on a diplomatic solution contrasted with Lapid, who said Iran must face a real threat of force before it will agree to give up on its nuclear ambitions.

"Words will not stop them,

Mr. President. Diplomacy will not stop them," Lapid said. "The only thing that will stop Iran is knowing that if they continue to develop their nuclear program the free world will use force."

Lapid suggested that he and Biden were in agreement, despite his tougher rhetoric toward Iran.

"I don't think there's a light between us," he said. "We cannot allow Iran to become nuclear."

Biden, too, said, "We will not, let me say it again, we will not allow Iran to acquire a nuclear weapon."

Iranian President Ebrahim Raisi lashed out at the U.S. and "its regional allies" for stoking instability in the region, state-run IRNA news agency reported.

"Any mistake by the Americans and their allies in the region and the world will be met with a harsh and regrettable response," Raisi said.

Biden warned that his patience is wearing thin for Iran to rejoin the nuclear deal, a day after saying he'd be willing to use force against Tehran as a last resort. The president said the U.S. had laid out for the Iranian leadership a path to return to the nuclear

deal and was still waiting for a response.

Youtube video thumbnail
"When that will come, I'm not certain," Biden said. "But we're not going to wait forever."

Resurrecting the Iran nuclear deal brokered by Barack Obama's administration and abandoned by Donald Trump in 2018 was a key priority for Biden as he entered office. But administration officials have become increasingly pessimistic about the chances of getting Tehran back into compliance.

Israeli officials have sought to use Biden's first visit to the Middle East as president to underscore that Iran's nuclear program has progressed too far and encourage the Biden administration to scuttle efforts to revive the deal.

Israel opposed the original nuclear deal because its limitations on Iran's nuclear enrichment would expire and the agreement didn't address Iran's ballistic missile program or military activities in the region.

Instead of the U.S. reentering the deal, Israel would prefer strict sanctions in hopes of leading to a more sweeping accord.



The one-on-one talks between Biden and Lapid marked the centerpiece of a 48-hour visit by Biden aimed at strengthening already tight relations between the U.S. and Israel. The leaders issued a joint declaration emphasizing military cooperation and a commitment to keeping Iran from obtaining a nuclear weapon.

In the joint statement, the United States said it is ready to use "all elements of its national power" to prevent Iran from obtaining a nuclear bomb.

Iran announced last week that it has enriched uranium to 60% purity, a technical step away from weapons-grade quality.

The joint declaration could hold important symbolic

importance for Biden's upcoming meeting with Arab leaders in Saudi Arabia as he seeks to strengthen a region-wide alliance against Iran.

The U.S. president, who is set to arrive in Saudi Arabia on Friday, said he also stressed to Lapid the importance of Israel becoming "totally integrated" in the region.

Israel during the Trump administration signed on to the Abraham Accords, declarations of diplomatic and economic normalization signed by Israel, Bahrain, Morocco and the United Arab Emirates that were signature foreign policy achievement for the Republican president. For Israel to come to such an agreement with the Saudis, an economic and Islamic epicenter in the Mideast, would be even more significant.

Protesters retreat as Sri Lankan president sends resignation

(AP) — Protesters retreated from government buildings Thursday in Sri Lanka, restoring a tenuous calm to the economically crippled country, and the embattled president at last emailed the resignation that demonstrators have sought for months.

President Gotabaya Rajapaksa fled a day earlier under pressure from protesters enraged by the island nation's economic collapse. He emailed his resignation a day later than promised, according to an official.

But with a fractured opposition and confusion over who is in charge, a

solution to the country's many woes seemed no closer following Rajapaksa's departure. And the president has further angered the crowds by making his prime minister the acting leader.

Protesters have pressed for both men to leave and for a unity government to address the economic calamity that has triggered widespread shortages of food, fuel and other necessities.

The tentative way the resignation unfolded only added to turmoil. An aide to the speaker of the Sri Lankan Parliament issued a statement that said the speaker had received the president's resignation through the Sri Lankan Embassy in Singapore, but there was no immediate official announcement.

An announcement was planned for Friday after the authenticity and legality of the letter is verified, the statement said.

As word of the resignation spread, jubilant crowds gathered near the

president's office to celebrate. Dozens of people danced and cheered and waved the Sri Lankan flag, and two men sang in Sinhalese on a small stage.

The mood was festive, with people hooting and swaying to music while others chanted into a microphone that they wanted better governance.

"To be validated like this is massive," said Viraga Perera, an engineer who has been protesting since April. "On a global scale, we have led a movement that toppled a president with minimal force and violence. It's a mix of victory and relief."

The protesters accuse Rajapaksa and his powerful political family of siphoning money from government coffers for years and his administration of hastening the country's collapse by mismanaging the economy. The family has denied the corruption allegations, but Rajapaksa acknowledged that some of his policies contributed to the meltdown.



Italian Premier Draghi's resignation is rebuffed -- for now



(AP) — Italian Premier Mario Draghi offered to step down Thursday after a populist coalition partner refused to vote for a key bill in Parliament, but the nation's president quickly rebuffed him, leaving one of Western Europe's main leaders at the helm for now.

The rejection of the tendered resignation left in limbo the future of Draghi's 17-month-old government, officially known as a national unity coalition, but with its survival sorely tested by increasingly sharp divergences within the coalition.

Draghi's broad coalition government — which includes parties from the right, the left, the center and the populist 5-Star Movement — was designed to help Italy recover from the coronavirus pan-

demic.

Hours earlier Thursday, Draghi and his government won a confidence vote, 172-39, in the Senate despite the refusal by the 5-Star Movement to back the bill, which earmarked 26 billion euros (dollars) to help consumers and industries struggling with soaring energy prices. But the dramatic snub, orchestrated by 5-Star leader Giuseppe Conte, Draghi's predecessor, did its damage.

Shortly before heading to the Quirinal presidential palace to tender his resignation, Draghi declared: "The majority of national unity that has sustained this government from its creation doesn't exist any more."

But President Sergio Mattarella told Draghi to instead go back to Parliament and

see if he can still garner solid support, a palace statement said.

The next showdown in Parliament is set for July 20, when Draghi will formally pitch for support ahead of a confidence vote — this time not on a specific bill but on his government's very viability.

"Now there are five days to work so that Parliament confirms its confidence in the Draghi government and Italy emerges as rapidly as possible from the dramatic unraveling" of the last hours, tweeted Enrico Letta, the head of the Democratic Party, a Draghi ally and a former premier.

In Brussels, the European Union's finance commissioner, Paolo Gentiloni, a former Italian premier, said officials there were "following with worried astonishment" the potential unraveling of Draghi's coalition.

The uncertainty over Draghi's staying power also appeared to rattle the markets. The Milan stock exchange lost 3.44% on Thursday. If Draghi can't solidly stitch back together a durable coalition, Mattarella could pull the plug on Parliament, setting the stage for an early election as soon as late September. Currently, Parliament's term expires in spring 2023.

Mattarella had tapped the former European Central Bank chief — who was known as "Super Mario" for his "whatever it takes" rescue of the euro — to pull Italy out of the pandemic and lay the groundwork to make use of billions in European Union pandemic recovery funds. The 5-Stars, who have lost significant support in recent local elections and have slumped in opinion polls, are in disarray.

In the measure Thursday, the 5-Stars opposed a provision to allow Rome to operate a garbage incinerator on the outskirts of the chronically trash-choked Italian capital. In the debate, some senators praised Draghi as a pivotal figure in Europe as Russia wages war against Ukraine, especially with the impending departure of British Prime Minister Boris Johnson.

Center-right Sen. Antonio Saccone thundered that the 5-Stars were "doing a favor" to Russian President Vladimir Putin by causing political instability. Recently, Conte had waffled for a while over whether to keep supporting military aid for Ukraine, but eventually backed Draghi on pledging fresh assistance. Being in a government "is not like picking up a menu and deciding, antipasto, no, gela-

to, yes," said Emma Bonino, who leads a tiny pro-Europe party.

Draghi has governed with the support of virtually all of Italy's main parties, with the exception of the fast-rising far-right Brothers of Italy party. The potential implosion of Draghi's coalition triggered fresh demands by the party's leader, Giorgia Meloni, for an early election that she hopes will be her springboard to becoming Italy's first woman premier.

Giovanni Orsina, a history professor and director of the school of government at Rome's LUISS university, correctly predicted that Mattarella would ask Draghi to find a new, workable majority.

"We've got the pandemic, we got the war, we have inflation, we have the energy crisis. So certainly this is not a good moment," Orsina said. "Mattarella believes, rightly, that his mission is to safeguard stability."

Among Draghi's achievements has been keeping Italy on track with reforms that the EU has made a condition for the country to receive 200 billion euros (dollars) in pandemic recovery assistance. Much of that EU funding is already allocated, suggesting it won't be lost even amid government instability.

Macron: Turn out the lights, brace for Russian gas cutoff

(AP) — French President Emmanuel Macron warned his country's people Thursday to prepare for a total cutoff of Russian natural gas by supporting alternatives, having public lights switched off at night and engaging in a period of nationwide energy "sobriety."

The Russian invasion of Ukraine and ensuing sanctions have aggravated other factors driving up prices for energy and other goods. With no end in sight for the Ukraine war, Macron said, the French should brace themselves for costs to remain high.

"This war will continue," he said in a televised interview marking France's national holiday, Bastille Day. "The summer, early autumn will be very hard."

"Russia is using energy, like it is using food, as a weapon of war," Macron said. "We should prepare ourselves for the scenario where we have to go without all Russian gas."

He said the government would prepare a "sobriety plan" to conserve energy, which would start with turning off public lights at night when they aren't useful.

France will keep looking to diversify gas sources, he said, calling for a faster shift toward offshore windfarms and more European cross-border energy cooperation to weather the current crisis.

Macron's political opponents on the far right and far left have blamed EU sanctions for reducing the purchasing power of French consumers while failing to persuade Russian President Vladimir Putin to pull troops out of Ukraine.

France's president gave no indication during the interview of policy shift toward Ukraine.

"What do you want us to do?" he asked. "We want to stop this war without getting involved in this war. At the same time, we want to do ev-

everything so that Russia doesn't win, so that Ukraine can defend its territory. We don't want a world war."



WNBA's Griner gets support at trial from character witnesses

(AP) — Brittney Griner's drug possession trial resumed Thursday with the head of the Russian club she plays for in the offseason and a teammate from that squad testifying in support of her character and what the WNBA star has meant for women's basketball in the country.

Griner, who pleaded guilty last week, did not testify as expected at the third day of the trial. She has been detained in Russia since February, and the U.S. government is under pressure at home to do more to secure her freedom. Her guilty plea could be an effort to expedite the court proceedings so any negotiations about a prisoner exchange could move forward.

Griner was arrested at the Russian capital's Sheremetyevo Airport when customs officials said they found vape canisters with cannabis oil in her luggage. She acknowledged in court that she possessed the canisters, but said she had no criminal intent and said their presence in her luggage was due to hasty packing. She is facing up to 10 years in prison.

In Russia's judicial system, admitting guilt doesn't automatically end a trial. Most journalists were denied access to Thursday's session, but the director of UMMC Ekaterinburg, for which she plays during the WNBA

offseason, told reporters afterward that he testified as a character witness.

"Our task today was to tell the court about her characteristics as an athlete, as a person — tell about how she played a big role in the success of the Ekaterinburg club and Russian women's basketball as a whole," club director Maxim Rybakov.

"Today is the first day when we have seen our basketball player since February. Thank God, she feels well, looks good," Rybakov said outside the courthouse in the Moscow suburb of Khimki, where the airport is located.

Player Evgenia Belyakova said she testified that "Brittney has always been a very good teammate, so my role here is just to be with her, to support her."

"We miss her very much, we miss her energy," Belyakova added. "I was very happy to see her, and I hope this trial will be over soon and with a positive outcome."

Also in court were Elizabeth Rood, charge d'affaires of the U.S. Embassy in Moscow, and other consular officials, and they were able to speak to Griner, who told them she appreciated their presence, the U.S. State Department said.

The trial's next session is set for Friday.

Griner is one of the most



prominent female athletes in the U.S., a standout for the Phoenix Mercury and a two-time Olympic gold medalist. U.S. President Joe Biden and Secretary of State Antony Blinken have said they were doing all they could to win her release, as well as that of other Americans the U.S. considers "wrongly detained" by Russia, including former Marine Paul Whelan. Washington may have little leverage with Moscow, though, because of strong animosity over its military operation in Ukraine.

Russian media have speculated that Griner could be swapped for Russian arms trader Viktor Bout, nicknamed "the Merchant of Death," who is serving a 25-year sentence in the U.S. after being convicted of con-

spiracy to kill U.S. citizens and providing aid to a terrorist organization.

Russia has agitated for Bout's release for years. But the wide discrepancy in the seriousness of their cases could make such a trade unpalatable to Washington. Others have suggested that Griner could be traded along with Whelan, who is serving 16 years in Russia on an espionage conviction that the U.S. has described as a setup.

The State Department's designation of Griner as wrongfully detained moves her case under the supervision of its special presidential envoy for hostage affairs, effectively the government's chief hostage negotiator. The classification has irritated Russia. Asked about the possibility

of Griner being swapped for a Russian jailed in the U.S., Deputy Foreign Minister Sergei Ryabkov, the senior Russian diplomat, has noted that until her trial is over "there are no formal or procedural reasons to talk about any further steps." Ryabkov warned that U.S. criticism, including the description of Griner as wrongfully detained and dismissive comments about the Russian judicial system, "makes it difficult to engage in detailed discussion of any possible exchanges."

Griner's detention has been authorized through Dec. 20, suggesting the trial could last months. Griner's lawyers, however, said they expect it to conclude around the beginning of August.

Italy salvages 1-1 draw against Iceland at Women's Euros

(AP) — Valentina Bergamaschi's second-half goal recovered a point for Italy against Iceland at the Women's European Championship, clinching a 1-1 draw on Thursday that left both teams still able from advance to the quarterfinals.

Italy remains last in Group C with only one point with Belgium, which was playing France in the late game.

Iceland, which has two points, took the lead through Karólína Lea Vilhjálmssdóttir inside three minutes with the first chance of the game at Manchester City's Academy Stadium. Sveindís Jane Jónsdóttir's long throw caused panic in the Italy penalty

area and Vilhjálmssdóttir unleashed a shot that flew inside the post.

The match turned on two chances within a minute just after the hour mark. Alexandra Jóhannsdóttir had a

golden chance to grab a second for Iceland but she could only poke her close-range shot wide.

Italy then went down the other end and skillful play from Barbara Bonansea on

the left flank ended with her picking out Bergamaschi in the center of the box to apply the finish in the 62nd minute.

Bonansea almost found the winner but goalkeeper San-

dra Sigurðardóttir tipped the ball onto the inside of the post.

Group C concludes on Monday with Italy playing Belgium and Iceland facing France.



Weekly SPECIALS



<p>WAS \$15.90</p> <p>\$12.99</p> <p>Per KG</p>	<p>WAS \$24.99</p> <p>\$18.99</p> <p>Per KG</p>	<p>WAS \$6.89</p> <p>\$5.79</p> <p>Each</p>	<p>WAS \$6.99</p> <p>\$4.99</p> <p>Each</p>
<p>WAS \$2.69</p> <p>\$2.39</p> <p>100 GR</p>	<p>WAS \$2.78</p> <p>\$2.29</p> <p>100 GR</p>	<p>WAS \$11.99</p> <p>\$7.99</p> <p>Per KG</p>	<p>WAS \$2.39</p> <p>\$1.99</p> <p>Each</p>
			<p>WAS \$12.69</p> <p>\$10.99</p> <p>Each</p>

DIARY/FROZEN

<p>WAS \$3.49</p> <p>\$2.99</p> <p>Each</p>
<p>WAS \$15.25</p> <p>\$12.99</p> <p>Each</p>

HBC/GM

<p>WAS \$10.65</p> <p>\$8.99</p> <p>Each</p>
<p>WAS \$55.99</p> <p>\$49.99</p> <p>Each</p>

DELI/BAKERY

<p>WAS \$2.15</p> <p>\$1.59</p> <p>Each</p>
<p>WAS \$1.69</p> <p>\$1.39</p> <p>Each</p>

SUPER
Do it Center.

VALID FROM
15 JULY - 21 JULY 2022
and while supplies last